

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 1050/2001 van de Raad van 22 mei 2001 houdende zesde aanpassing van de steunregeling voor katoen die bij het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 is ingesteld** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 1051/2001 van de Raad van 22 mei 2001 betreffende de steun voor de katoenproductie** 3
- Verordening (EG) nr. 1052/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 9
- Verordening (EG) nr. 1053/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen 11
- Verordening (EG) nr. 1054/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst 14
- Verordening (EG) nr. 1055/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen 16
- Verordening (EG) nr. 1056/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden 18
- Verordening (EG) nr. 1057/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira 20
- Verordening (EG) nr. 1058/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden 22
- Verordening (EG) nr. 1059/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira 24

Prijs: 19,50 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Verordening (EG) nr. 1060/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector	26
Verordening (EG) nr. 1061/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	29
Verordening (EG) nr. 1062/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten	31
Verordening (EG) nr. 1063/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen	34
Verordening (EG) nr. 1064/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst	36
★ Verordening (EG) nr. 1065/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 houdende opening van een tariefcontingent voor de invoer van bevroren rundvlees, bestemd voor verwerking (1 juli 2001 tot en met 30 juni 2002) en vaststelling van bepalingen inzake het beheer daarvan	37
★ Verordening (EG) nr. 1066/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 2001, van het geraamde inkomensverlies en van het geraamde premiebedrag per ooi en per vrouwelijke geit, alsmede van het eerste voorschot op deze premie en van een voorschot op de bijzondere steun voor de schapen- en geitenhouderij in bepaalde probleemgebieden van de Gemeenschap	44
Verordening (EG) nr. 1067/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	46
Verordening (EG) nr. 1068/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen	49
Verordening (EG) nr. 1069/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen ...	51
Verordening (EG) nr. 1070/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen	54
Verordening (EG) nr. 1071/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/2000	58
Verordening (EG) nr. 1072/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 943/2001	59
Verordening (EG) nr. 1073/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2097/2000	60
Verordening (EG) nr. 1074/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	61
Verordening (EG) nr. 1075/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	63

Verordening (EG) nr. 1076/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag	65
Verordening (EG) nr. 1077/2001 van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	67
★ Richtlijn 2001/39/EG van de Commissie van 23 mei 2001 houdende wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk granen, levensmiddelen van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit	70

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2001/411/Euratom:

★ Besluit van de Raad van 8 maart 2001 tot goedkeuring van de sluiting door de Commissie van de overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie	78
---	-----------

Commissie

2001/412/Euratom:

★ Besluit van de Commissie van 21 maart 2001 betreffende de sluiting van de overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 735)	79
Overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie van de Europese Gemeenschappen, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie	80

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1050/2001 VAN DE RAAD
van 22 mei 2001**

houdende zesde aanpassing van de steunregeling voor katoen die bij het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 is ingesteld

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen ⁽¹⁾, en met name op punt 11,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Uit het in punt 11 van het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 bedoelde onderzoek naar de werking van de steunregeling voor katoen en van de steunregeling voor akkerbouwgewassen is gebleken dat de regeling voor katoen moet worden aangepast.
- (2) De maatregelen betreffende katoen zijn vastgesteld bij Protocol nr. 4, bij Verordening (EG) nr. 1554/95 van de Raad van 29 juni 1995 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2169/81 ⁽⁵⁾, alsmede bij Verordening (EEG) nr. 1964/87 van de Raad van 2 juli 1987 tot aanpassing van de steunregeling voor katoen die is ingesteld bij het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 ⁽⁶⁾; het is dienstig enerzijds de regeling die is vastgesteld in het aan de Akte van Toetreding van Griekenland

gehechte Protocol nr. 4, en met name de mogelijkheid voor de Raad om de regeling aan te passen, te handhaven, en anderzijds, om een en ander te vereenvoudigen, alle voor de toekenning van de steun vereiste toepassingsmaatregelen in één Raadsverordening onder te brengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 wordt als volgt gewijzigd:

1. punt 3 wordt vervangen door:

„3. De in punt 2 bedoelde regeling omvat de toekenning van productiesteun.”;

2. punt 6 wordt vervangen door:

„6. De Raad neemt, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europees Parlement, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit over eventuele aanpassingen van de bij dit protocol ingestelde regeling en stelt de basisvoorschriften vast die nodig zijn voor de toepassing van de bepalingen in dit protocol.”;

3. de punten 7, 8, 8 bis, 9, 10, 11 en 12 worden geschrapt;

4. punt 13 wordt punt 7.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 2001.

⁽¹⁾ PB L 291 van 19.11.1979, blz. 174. Protocol laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95 (PB L 148 van 30.6.1995, blz. 45).

⁽²⁾ Voorstel van 13 december 1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ Advies uitgebracht op 15 februari 2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽⁴⁾ Advies uitgebracht op 29 maart 2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽⁵⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1419/98 (PB L 190 van 4.7.1998, blz. 4).

⁽⁶⁾ PB L 184 van 3.7.1987, blz. 14. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

M. WINBERG

VERORDENING (EG) Nr. 1051/2001 VAN DE RAAD
van 22 mei 2001
betreffende de steun voor de katoenproductie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen ⁽¹⁾, met name op punt 6,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Uit het in punt 11 van het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 voorgeschreven onderzoek inzake het functioneren van de steunregeling voor katoen is gebleken dat deze regeling met enkele aanpassingen moet worden gehandhaafd.
- (2) De bepalingen betreffende katoen zijn opgenomen in Protocol nr. 4, in Verordening (EG) nr. 1554/95 van de Raad van 29 juni 1995 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2169/81 ⁽⁵⁾, alsmede in Verordening (EEG) nr. 1964/87 van de Raad van 2 juli 1987 tot aanpassing van de steunregeling voor katoen die is ingesteld bij het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 ⁽⁶⁾. Het is dienstig, enerzijds, om de in het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 vastgestelde regeling, en met name de mogelijkheid voor de Raad om de regeling aan te passen, te handhaven, en anderzijds, om alle voor de toekenning van de steun vereiste toepassingsmaatregelen ter wille van de eenvoud in één Raadsverordening onder te brengen.
- (3) Krachtens punt 6 van het protocol moeten de maatregelen worden vastgesteld die nodig zijn voor de toepassing van de regeling voor katoen; de in punt 3 van Protocol nr. 4 bepaalde productiesteun wordt nu binnen de grenzen van gegarandeerde nationale hoeveelheden toegekend via een systeem waarbij de producent een minimumprijs wordt gegarandeerd en het verschil tussen de streefprijs en de wereldmarktprijs wordt bijgepast door middel van de aan het egneringsbedrijf toege-

kende steun; in het licht van de ervaring moeten de basis en de verschillende elementen van dit systeem gehandhaafd worden.

- (4) De streefprijs en de aan de producent te betalen minimumprijs en de nationale gegarandeerde hoeveelheden moeten zo worden vastgesteld dat het bereikte evenwicht tussen de teelten niet wordt verstoord en dat de marktdeelnemers teelt- en verwerkingsprogramma's voor de middellange termijn kunnen opstellen.
- (5) De bepalingen inzake de vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen moeten worden gehandhaafd; voor de bepaling van deze prijs kan worden uitgegaan van de verhouding tussen de in aanmerking genomen prijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen; bij het bepalen van de prijs voor geëgreeneerde katoen dienen de aanbiedingen op de wereldmarkt en de noteringen op de voor de internationale handel belangrijke beurzen in aanmerking te worden genomen.
- (6) Met de momenteel geldende regeling, waarbij de bij overschrijding van een bepaalde productie toegepaste steunverlaging verhoudingsgewijs over de voor de overschrijding verantwoordelijke lidstaten wordt gespreid, kan de productie op een redelijk peil worden gehouden; de steun kan echter minder sterk worden verlaagd wanneer, vooral door het gemiddelde prijspeil op de wereldmarkt, de uitgaven een bepaalde grens niet overschrijden; de consequenties van het systeem van nationale gegarandeerde hoeveelheden moeten voor zowel de streefprijs als de minimumprijs gelden.
- (7) Door het nu op de streefprijs toegepaste verminderingspercentage, dat gelijk is aan de helft van het percentage waarmee de gegarandeerde nationale hoeveelheid overschreden is, komt de begrotingsdiscipline in bepaalde gevallen in het gedrang. Dit percentage moet derhalve vanaf een bepaalde productiedrempel worden verhoogd.
- (8) Om het systeem in evenwicht te houden, moet de productiesteun voor katoen voortaan volledig aan de begunstigten worden uitgekeerd, onder toepassing van de verschillende in de communautaire wetgeving vastgestelde verlagingen en kortingen; bij de huidige productiestructuur moet de steun worden toegekend aan de egneringsbedrijven die aan de producenten een minstens met de minimumprijs overeenkomende prijs en een voorschot op die prijs betalen en die bepaalde voorwaarden met betrekking tot de controle van de voor steun in aanmerking komende hoeveelheden aanvaarden.

⁽¹⁾ PB L 291 van 19.11.1979, blz. 174. Protocol laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1050/2001 (Zie blz. 1 van dit Publicatieblad).

⁽²⁾ Voorstel van 13 december 1999 (Nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ Advies van 15 februari 2001. (Nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽⁴⁾ PB C 140 van 18.5.2000, blz. 33.

⁽⁵⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1419/98 (PB L 190 van 4.7.1998, blz. 4).

⁽⁶⁾ PB L 184 van 3.7.1987, blz. 14. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95 (PB L 148 van 30.6.1995, blz. 45).

- (9) Het steunbedrag varieert volgens de wereldmarktprijs; voor hoeveelheden die voor steun in aanmerking komen wordt het bedrag toegekend dat correspondeert met de periode waarin de betrokken steunaanvraag is ingediend. Bij de huidige regeling kan het egreneringsbedrijf, via zijn steunaanvraag, het steunbedrag bepalen, met name aan de hand van de datum van sluiting van de verkoopcontracten voor geëgreeneerde katoen die in zijn bezit is. Om de afzet van de geëgreeneerde katoen op de wereldmarkt nog te vergemakkelijken, moet voortaan worden toegestaan dat contracten vóór de oogst worden gesloten, en bijgevolg moet de periode voor de indiening van de steunaanvragen worden verlengd.
- (10) Het lijkt niet erg opportuun de contractuele verplichtingen tussen producenten en egreneringsbedrijven op communautair niveau te regelen; bijgevolg moet het momenteel geldende principe van overeenstemming tussen beide betrokken partijen gehandhaafd, maar gepreciseerd worden.
- (11) Het bedrag van de toe te kennen steun kan pas bekend zijn wanneer is geconstateerd hoeveel in elke lidstaat werkelijk is geproduceerd; om het nadeel van late uitbetaling van de steun enigermate te ondervangen, moet de bepaling op grond waarvan een deel van de steun vervroegd wordt uitbetaald in de vorm van een voorschot, worden gehandhaafd.
- (12) De producerende lidstaten moeten de vereiste controlemaatregelen nemen om voor een deugdelijke toepassing van de voor de toekenning van de steun vastgestelde maatregelen te zorgen, waarbij zij in voorkomend geval gebruik maken van het geïntegreerde beheers- en controlesysteem van Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen⁽¹⁾.
- (13) Katoenteelt kan in daarvoor minder geschikte gebieden kwalijke gevolgen hebben voor het milieu en kan de landbouweconomie van de regio's waarvoor deze teelt van belang is, schaden; om rekening te houden met de doelstellingen betreffende het milieu, moeten de lidstaten ten aanzien van het gebruik van landbouwgrond voor katoenteelt de door hen passende geachte milieumaatregelen vaststellen en toepassen; de lidstaten moeten in de toekomst, enerzijds, maatregelen uitvaardigen om de teelt volgens milieucriteria te beperken, en moeten anderzijds de producenten erop wijzen dat de wetgeving moet worden nageleefd. De belangrijkste twee producerende lidstaten dienen, op een datum waarop de daartoe benodigde kennis voorhanden is, verslag uit te brengen over de gevolgen van de genomen nationale milieumaatregelen voor de katoensector.
- (14) Om de productiesteunregeling gemakkelijker te kunnen toepassen en beter te kunnen beheren, moet een procedure worden vastgesteld waarbij in het kader van een comité van beheer een nauwe samenwerking tussen de lidstaten en de Commissie tot stand wordt gebracht; het is wenselijk daarvoor het Comité van beheer voor natuurlijke vezels in te schakelen, dat is ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1673/2000 van de Raad van 27

juli 2000 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vezelvlas en -hennep⁽²⁾.

- (15) Het is dienstig dat de maatregelen die nodig zijn ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽³⁾.
- (16) Opdat voor de communautaire uitgaven in verband met de uitvoering van de in deze verordening vervatte maatregelen passende financiële en monetaire voorschriften en adequate procedures worden toegepast, moet worden bepaald dat, ter zake, gezien het specifieke landbouwkarakter van niet-geëgreeneerde katoen, Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁴⁾, alsmede Verordening (EG) nr. 2799/98 van de Raad van 15 december 1998 tot vaststelling van het agromonetaire stelsel voor de euro⁽⁵⁾, van toepassing zijn.
- (17) De bij deze verordening vastgestelde aanpassingen moeten onder optimale omstandigheden worden toegepast; overgangsmaatregelen kunnen derhalve nodig blijken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEGINSELEN

Artikel 1

1. Bij deze verordening worden de maatregelen vastgesteld die nodig zijn voor de toekenning van de productiesteun waarin is voorzien bij punt 3 van Protocol nr. 4 bij de Akte van Toetreding van Griekenland.
2. Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:
 - a) „niet-geëgreeneerde katoen”: de rijp geoogste vruchten van de katoenplant (*Gossypium*) die stukjes vruchthulsel, blaadjes en zand bevatten;
 - b) „geëgreeneerde katoen”: de katoenvezels (andere dan linters en afval), ontpit en grotendeels ontdaan van stukjes vruchthulsel, blaadjes en zand, maar niet gekaard of gekamd.
3. Het verkoopseizoen loopt van 1 september tot en met 31 augustus.

Artikel 2

1. Het bedrag van de productiesteun voor niet-geëgreeneerde katoen wordt door de Commissie vastgesteld op basis van het verschil tussen:
 - een streefprijs die voor niet-geëgreeneerde katoen overeenkomstig artikel 3, lid 1, en artikel 7 wordt vastgesteld,
 - de overeenkomstig artikel 4 bepaalde wereldmarktprijs.

⁽¹⁾ PB L 355 van 5.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 820/97 (PB L 117 van 7.5.1997, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

⁽⁵⁾ PB L 349 van 24.12.1998, blz. 1.

2. De steun wordt toegekend voor niet-geëgreeneerde katoen bij aankoop waarvan een prijs is betaald die ten minste gelijk is aan de overeenkomstig artikel 3, lid 2, en artikel 9 vastgestelde minimumprijs.

HOOFDSTUK II

PRIJSMECHANISME

Artikel 3

1. De streefprijs wordt vastgesteld op 106,30 EUR per 100 kg niet-geëgreeneerde katoen.

De streefprijs geldt voor katoen:

- van gezonde handelskwaliteit,
- met een vochtgehalte van 10 % en een gehalte aan onzuiverheden van 3 %,
- met de eigenschappen die nodig zijn om, na egrenering, 32 % vezels van kwaliteit nr. 5 (white middling) met een lengte van 28 mm (1-3/32") te verkrijgen.

2. De minimumprijs wordt vastgesteld op 100,99 EUR, af landbouwbedrijf, per 100 kg niet-geëgreeneerde katoen van de voor de streefprijs in aanmerking genomen kwaliteit.

Artikel 4

1. De wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt bepaald rekening houdend met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. De wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt op gezette tijden door de Commissie bepaald op basis van de in artikel 5 bedoelde wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen.

2. Als de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen niet overeenkomstig lid 1 kan worden bepaald, wordt deze prijs bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.

Artikel 5

1. De wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen wordt bepaald voor een product van kwaliteit nr. 5 (white middling) met een vezellengte van 28 mm (1-3/32"), rekening houdend met de aanbiedingen op de wereldmarkt en de noteringen op een of meer voor de internationale handel belangrijke Europese beurzen. Hij wordt bepaald op grond van de gunstigste voor de werkelijke marktten representatief geachte aanbiedingen en noteringen voor in een haven van de Gemeenschap cif geleverde producten.

2. Als de geconstateerde aanbiedingen en noteringen niet aan de in lid 1 bedoelde voorwaarden beantwoorden, worden de nodige aanpassingen verricht.

HOOFDSTUK III

STABILISATIEMECHANISME

Artikel 6

Er wordt een gegarandeerde nationale hoeveelheid (GNH) niet-geëgreeneerde katoen ingesteld van, per verkoopseizoen:

- 782 000 ton voor Griekenland,
- 249 000 ton voor Spanje,
- 1 500 ton voor elk van de overige lidstaten.

Artikel 7

1. De in dit artikel genoemde maatregelen zijn van toepassing onverminderd het bepaalde in artikel 8.

2. Indien in een verkoopseizoen de in Spanje en Griekenland werkelijk geproduceerde hoeveelheden samen meer dan 1 031 000 ton bedragen, wordt de in artikel 3, lid 1, bedoelde streefprijs voor dat verkoopseizoen verlaagd in elke lidstaat waarin de effectieve productie de gegarandeerde nationale hoeveelheid overschrijdt.

3. De streefprijs wordt voor de betrokken lidstaat verlaagd met een percentage dat gebaseerd is op de mate waarin zijn gegarandeerde nationale hoeveelheid is overschreden. Indien echter in Spanje of in Griekenland de effectieve productie kleiner is dan de gegarandeerde nationale hoeveelheid, wordt het verschil tussen de totale effectieve productie van de beide lidstaten samen en 1 031 000 ton uitgedrukt als een percentage van de gegarandeerde nationale hoeveelheid die overschreden is, en wordt de streefprijs op basis van dit percentage verlaagd.

4. De verlaging van de streefprijs is gelijk aan 50 % van het in lid 3 bedoelde percentage van overschrijding.

Indien de effectieve productie in Spanje en Griekenland samen, verlaagd met 1 031 000 ton, evenwel meer bedraagt dan 469 000 ton, wordt de verlaging van de streefprijs met 50 % met 2 procentpunten vermeerderd:

- in het geval van Griekenland, voor iedere volledige of gedeeltelijke schijf van 15 170 ton waarmee de productie de gegarandeerde nationale hoeveelheid, vermeerderd met 356 000 ton, overschrijdt,
- in het geval van Spanje, voor iedere volledige of gedeeltelijke schijf van 4 830 ton waarmee de productie de gegarandeerde nationale hoeveelheid, vermeerderd met 113 000 ton, overschrijdt.

Artikel 8

Wanneer in de loop van een verkoopseizoen:

- artikel 7 is toegepast,
- de gewogen gemiddelde prijs op de wereldmarkt die met het oog op de vaststelling van de te betalen steun wordt aangehouden, meer bedraagt dan 30,20 EUR per 100 kg, en
- de totale begrotingsuitgaven lager zijn dan 770 miljoen EUR,

wordt het in het derde streepje bedoelde verschil gebruikt om de steun voor elke lidstaat waarvan de effectieve productie de gegarandeerde nationale hoeveelheid overschrijdt, te verhogen.

Het overeenkomstig de eerste alinea verhoogde steunbedrag mag echter niet hoger zijn dan:

- het steunbedrag zoals berekend zonder toepassing van artikel 7, noch

- het steunbedrag zoals berekend na toepassing van artikel 7 op basis van een hoeveelheid van 1 120 000 ton niet-geëgreeneerde katoen, bestaande uit een gegarandeerde nationale hoeveelheid van 270 000 ton voor Spanje en een gegarandeerde nationale hoeveelheid van 850 000 ton voor Griekenland.

Artikel 9

De in artikel 3, lid 2, bedoelde minimumprijs wordt verlaagd met het bedrag waarmee ook de streefprijs overeenkomstig artikel 7 is verlaagd.

HOOFDSTUK IV

BEGUNSTIGDEN VAN DE STEUN

Artikel 10

De steun wordt volledig uitgekeerd aan de in de artikelen 11 en 12 bedoelde begunstigten die daartoe een aanvraag indienen.

Artikel 11

De egreneringsbedrijven, met uitzondering van de in artikel 12 bedoelde, moeten om voor de steun in aanmerking te komen:

- a) een ondertekend contract hebben ingediend waarin met name is bepaald dat aan de producent een prijs wordt betaald die ten minste gelijk is aan de minimumprijs, en dat een clause bevat luidens welke:
 - bij toepassing van artikel 7 de overeengekomen prijs wordt aangepast op basis van het bedrag waarmee de steun op grond van dat artikel wordt verminderd,
 - als de kwaliteit van de geleverde katoen verschilt van de in artikel 3, lid 2, bedoelde kwaliteit, de overeengekomen prijs in overleg tussen de contractanten wordt aangepast naar rata van de uit dit kwaliteitsverschil voortvloeiende aanpassing van de prijs voor geëgreeneerde katoen ten opzichte van de in artikel 5 bedoelde prijs;
- b) een voorschot op de minimumprijs hebben betaald waarvan het bedrag in overleg tussen de contractanten wordt bepaald overeenkomstig nader te bepalen voorwaarden;
- c) een voorraadboekhouding voor niet-geëgreeneerde en geëgreeneerde katoen voeren die beantwoordt aan nader vast te stellen voorschriften, en de overige bewijsstukken overleggen met het oog op de controle op het recht op de steun;
- d) het bewijs leveren dat de katoen die ter uitvoering van het contract is geleverd voor de in artikel 16, lid 2, bedoelde aangifte betreffende de oppervlakte in aanmerking is genomen.

Artikel 12

1. De egreneringsbedrijven die egreneren voor rekening van een individuele producent of voor de rekening van een lid van een producentengroepering die aan de in punt 4 van Protocol nr. 4 vermelde voorwaarden voldoet, moeten om voor de steun in aanmerking te komen:

- a) een door de producent of de betrokken producentengroepering goedgekeurde verklaring hebben ingediend waarin wordt gepreciseerd onder welke voorwaarden de egrenering plaatsvindt en hoe de steun wordt beheerd;
- b) zich ertoe verbinden de steun volledig aan de individuele producent of, in voorkomend geval, de betrokken producentengroepering door te geven;
- c) aan de in artikel 11, punt c), vermelde voorwaarden voldoen;
- d) het bewijs leveren dat voor de katoen waarop de onder a) vermelde verklaring betrekking heeft, de in artikel 16, lid 2, bedoelde aangifte betreffende de oppervlakte is ingediend;
- e) als zij egreneren voor een producentengroepering, het bewijs leveren dat deze groepering een clause moet nakomen die gelijkwaardig is aan die als bedoeld in artikel 11, onder a), en zich ertoe verbindt de bewijsstukken betreffende de betaling van de minimumprijs te bewaren en over te leggen.

2. Wanneer de in lid 1, onder e), vermelde clause of verbintenis door een producentengroepering die voor eigen rekening laat egreneren, niet in acht wordt genomen, wordt aangenomen dat niet aan de in punt 4 van Protocol nr. 4 vermelde criteria is voldaan.

HOOFDSTUK V

TOEKENNING VAN DE STEUN

Artikel 13

De steun wordt overgemaakt door de producerende lidstaat waar het egreneren plaatsvindt.

Artikel 14

1. Het uit te keren steunbedrag is het bedrag dat geldt op de dag waarop de steunaanvraag wordt ingediend.

De steunaanvraag wordt, zo nodig samen met de te stellen zekerheid, in een nader te bepalen periode ingediend voor een hoeveelheid niet-geëgreeneerde katoen die tussen het begin van het betrokken verkoopseizoen en een nader te bepalen datum in het bedrijf moet worden aangevoerd.

2. Het recht op steun ontstaat op het tijdstip van de egrenering. De steun kan evenwel op verzoek van de belanghebbende vanaf 16 oktober volgende op het begin van het verkoopseizoen worden voorgesloten, zodra de niet-geëgreeneerde katoen in het egreneringsbedrijf is aangevoerd, mits een toereikende zekerheid wordt gesteld. Het bedrag van het voorschot wordt overeenkomstig lid 3 berekend.

Het steunsaldo wordt vóór het einde van het verkoopseizoen betaald nadat de eventuele aanpassingen van de steun die voortvloeien uit de toepassing van artikel 7 zijn vastgesteld.

3. Het bedrag van het voorschot is gelijk aan de in artikel 3, lid 1, bedoelde streefprijs verminderd met de wereldmarktprijs en een bedrag dat overeenkomstig artikel 7 wordt berekend, waarbij evenwel in plaats van de werkelijke productie de overeenkomstig artikel 19, lid 2, eerste streepje, vastgestelde geraamde productie, verhoogd met 15 %, in aanmerking wordt genomen.

Vanaf 16 december volgende op het begin van het verkoopseizoen wordt het in de eerste alinea bedoelde voorschotbedrag vervangen door een nieuw bedrag dat wordt berekend volgens dezelfde methode, maar aan de hand van de overeenkomstig artikel 19, lid 2, tweede streepje, vastgestelde nadere raming van de productie van niet-geëgreeneerde katoen, verhoogd met ten minste 7,5 %. De tussen 16 oktober en 15 december uitbetaalde voorschotten worden dienovereenkomstig verhoogd, tenzij het verschil tussen de twee voorschotten minder dan 1 EUR/100 kg bedraagt.

Artikel 15

1. De steun wordt slechts toegekend voor producten van gezonde handelskwaliteit.

2. Als de hoeveelheid geëgreeneerde katoen niet groter is dan 33 % van de hoeveelheid niet-geëgreeneerde katoen die in het egreneringsbedrijf is aangevoerd, wordt de steun toegekend voor de hoeveelheid geëgreeneerde katoen, vermenigvuldigd met 100 en gedeeld door 32.

Als de hoeveelheid geëgreeneerde katoen groter is dan 33 % van de hoeveelheid niet-geëgreeneerde katoen die in het egreneringsbedrijf is aangevoerd, wordt de steun toegekend voor de hoeveelheid niet-geëgreeneerde katoen, vermenigvuldigd met 33 en gedeeld door 32.

3. De hoeveelheid geëgreeneerde katoen is gelijk aan het gewicht, aangepast op grond van het eventuele verschil tussen:

- enerzijds, ofwel het geconstateerde percentage onzuiverheden en het voor kwaliteit nr. 5 representatieve percentage onzuiverheden ofwel de vastgestelde kwaliteit en kwaliteit nr. 5, en
- anderzijds, het geconstateerde percentage vocht en het voor de verhandelde vezel representatieve percentage vocht.

Artikel 16

1. De producerende lidstaten voeren een sanctie- en controle-regeling in waarmee met name kan worden nagegaan of de minimumprijs in acht wordt genomen en kan worden bepaald:

- hoeveel niet-geëgreeneerde communautaire katoen in elk egreneringsbedrijf is binnengekomen,
- hoeveel niet-geëgreeneerde communautaire katoen is geëgreeneerd,
- hoeveel geëgreeneerde katoen in elk egreneringsbedrijf is verkregen op basis van de in het eerste streepje bedoelde katoen.

2. De producerende lidstaten voeren een regeling inzake de aangifte van de ingezaaide oppervlakte in, met name met het oog op de toetsing van de oorsprong van de in de steunaanvraag vermelde katoen.

Artikel 17

1. De lidstaten stellen voor de katoensector de volgende maatregelen vast:

- maatregelen voor de verbetering van het milieu, en met name teeltmethoden die minder schadelijk zijn voor het milieu,
- onderzoeksprogramma's met het oog op milieuvriendelijker teeltmethodes,

— manieren om de producenten op de hoogte te brengen van de resultaten van dit onderzoek en van de voordelen van de onderzochte teeltmethoden.

2. De lidstaten nemen op milieugebied de maatregelen die zij passend achten, rekening houdend met de specifieke situatie van de landbouwpercelen die voor de katoenteelt worden gebruikt. Bovendien nemen de lidstaten de nodige maatregelen om de producenten te herinneren aan het belang van een correcte naleving van de milieuwetgeving.

3. De lidstaten beperken eventueel het voor productiesteun voor niet-geëgreeneerde katoen in aanmerking komende areaal op grond van objectieve criteria met betrekking tot:

- de landbouweconomie van de regio's waarvoor de katoenproductie van belang is,
- de bodemgesteldheid van dat areaal qua temperatuur en vochtigheid,
- het irrigatiewaterbeheer,
- milieuvriendelijke vruchtwisselings- en teeltmethoden.

4. Vóór 31 december 2004 dienen de Republiek Griekenland en het Koninkrijk Spanje bij de Commissie een verslag in over de toestand van het milieu in de katoensector en het effect van de overeenkomstig de leden 1, 2 en 3 getroffen nationale maatregelen.

HOOFDSTUK VI

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 18

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1673/2000 ingestelde Comité van beheer voor natuurlijke vezels (hierna „comité”).

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De bij artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG ingestelde termijn wordt vastgesteld op 1 maand.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 19

1. De uitvoeringsbepalingen van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 18, lid 2.

Deze bepalingen betreffen met name de door de lidstaten aan de Commissie te verstrekken gegevens en de controlemaatregelen die nodig zijn om de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraude en andere onregelmatigheden te beschermen. Deze controlemaatregelen zijn onder meer gebaseerd op bepaalde elementen van het geïntegreerde beheers- en controlesysteem dat is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 3508/92.

2. Vóór nader te bepalen data bepaalt de Commissie volgens de procedure van artikel 18, lid 2, voor elke betrokken lidstaat:

- rekening houdend met de oogstprognoses, de in artikel 14, lid 3, eerste alinea, bedoelde geraamde productie, alsmede de voorlopige verlaging van de streep prijs die daaruit voortvloeit,

- rekening houdend met de stand van de oogstwerkzaamheden, de in artikel 14, lid 3, tweede alinea, bedoelde nadere raming, alsmede de tweede voorlopige verlaging van de streefprijs die daaruit voortvloeit,
- rekening houdend met de hoeveelheden waarvoor steun is aangevraagd, de effectieve productie van het betrokken verkoopseizoen, alsmede de in artikel 7 bedoelde verlaging van de streefprijs en de in artikel 8 bedoelde verhoging van het steunbedrag.

Artikel 20

Verordening (EG) nr. 2799/98 en Verordening (EG) nr. 1258/1999 betreffende financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid zijn van overeenkomstige toepassing op de bij deze verordening vastgestelde regeling.

Artikel 21

Indien overgangsmaatregelen nodig zijn om de uitvoering van de bij deze verordening vastgestelde aanpassingen van de regeling te vergemakkelijken, worden die vastgesteld volgens de in

artikel 18, lid 2, bedoelde procedure. Zij zijn uiterlijk tot het einde van het verkoopseizoen 2001/2002 van toepassing.

Artikel 22

Verordening (EEG) nr. 1964/87 en Verordening (EG) nr. 1554/95 worden ingetrokken.

Artikel 23

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 2001. Artikel 21 is echter van toepassing vanaf de datum van inwerkingtreding van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

M. WINBERG

VERORDENING (EG) Nr. 1052/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	69,3
	999	69,3
0707 00 05	052	67,4
	628	106,1
	999	86,8
0709 90 70	052	84,3
	999	84,3
0805 30 10	388	69,3
	999	69,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	81,3
	400	90,8
	508	72,7
	512	92,9
	528	79,4
	720	92,5
	804	109,2
	999	88,4
	052	408,4
	400	302,1
0809 20 95	608	244,3
	999	318,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1053/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2235/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1249/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentiebeurs.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten moeten deze rechten voor de zwevende valuta's worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde representatieve marktkoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1249/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 256 van 10.10.2000, blz. 13.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in EUR/ton)	Invoerrecht bij invoer door de lucht of over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00	0,00
	van gemiddelde kwaliteit ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00	0,00
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	0,00	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	15,11	5,11
	van lage kwaliteit	52,72	42,72
1002 00 00	Rogge	50,05	40,05
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	50,05	40,05
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	50,05	40,05
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	71,32	61,32
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	71,32	61,32
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	50,05	40,05

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit voor harde tarwe van gemiddelde kwaliteit, geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 of 8 EUR/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 16 mei 2001 tot en met 30 mei 2001)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	138,88	136,54	112,49	88,22	200,70 (**)	190,70 (**)	109,17 (**)
Golf-premie (EUR/t)	—	18,53	4,97	10,64	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	29,04	—	—	—	—	—	—

(*) Een korting „discount” van 10 EUR/t (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 21,56 EUR/t; Grote Meren-Rotterdam: 32,51 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

VERORDENING (EG) Nr. 1054/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwproducten als voedselhulp ⁽⁵⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld.
- (2) Om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de lidstaten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, moet het

bedrag van de voor deze acties toegekende restituties worden vastgesteld.

- (3) De algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld, zijn van overeenkomstige toepassing op bovenbedoelde transacties.
- (4) De specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De geldende restituties voor de producten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 288 van 25.10.1974, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

(in EUR/t)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	13,50
1002 00 00 9000	34,50
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	36,00
1006 30 92 9100	228,00
1006 30 92 9900	228,00
1006 30 94 9100	228,00
1006 30 94 9900	228,00
1006 30 96 9100	228,00
1006 30 96 9900	228,00
1006 30 98 9100	228,00
1006 30 98 9900	228,00
1006 30 65 9900	228,00
1007 00 90 9000	36,00
1101 00 15 9100	9,50
1101 00 15 9130	9,00
1102 10 00 9500	48,25
1102 20 10 9200	54,52
1102 20 10 9400	46,73
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	70,09
1104 12 90 9100	50,74

NB: Productcodes: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1055/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Franse overzeese departementen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Franse overzeese departementen (DOM) werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 391/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 832/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het

gepast de steun voor de voorziening van de DOM opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 391/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 356 van 24.12.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 43 van 19.2.1992, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB L 120 van 28.4.2001, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun			
	Bestemming			
	Guadeloupe	Martinique	Frans Guyana	Réunion
Zachte tarwe (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Gerst (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Maïs (1005 90 00)	42,00	42,00	42,00	45,00
Harde tarwe (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Haver (1004 00 00)	31,00	31,00	—	—

VERORDENING (EG) Nr. 1056/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Canarische Eilanden werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1832/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 833/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1832/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 185 van 4.7.1992, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 120 van 28.4.2001, blz. 18.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in EUR/t)

Product (GN-code)		Bedrag van de steun
Zachte tarwe	(1001 90 99)	17,00
Gerst	(1003 00 90)	17,00
Maïs	(1005 90 00)	39,00
Durum tarwe	(1001 10 00)	17,00
Haver	(1004 00 00)	28,00

VERORDENING (EG) Nr. 1057/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Azoren en Madeira werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1833/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 831/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1833/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 185 van 4.7.1992, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 120 van 28.4.2001, blz. 14.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in EUR/t)

Product (GN-code)		Bedrag van de steun	
		Bestemming	
		Azoren	Madeira
Zachte tarwe	(1001 90 99)	17,00	17,00
Gerst	(1003 00 90)	17,00	17,00
Maïs	(1005 90 00)	39,00	39,00
Durum tarwe	(1001 10 00)	17,00	17,00

VERORDENING (EG) Nr. 1058/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Luidens artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 wordt de eindgebruiker van rijst op de Canarische Eilanden, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit de Gemeenschap gewaarborgd tegen condities die overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend. Bij de vaststelling van die steun moet met name rekening worden gehouden met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1620/1999 ⁽⁴⁾, zijn de gemeenschappelijke bepalingen vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor de

voorziening van de Canarische Eilanden met bepaalde landbouwproducten, waaronder rijst.

- (3) De toepassing van die bepalingen op de noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt leidt er, bij de huidige marktsituatie, toe de steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische Eilanden worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 296 van 17.11.1994, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 19.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun
Volwitte rijst (1006 30)	223,00
Breukrijst (1006 40)	49,00

VERORDENING (EG) Nr. 1059/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Luidens artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 wordt de eindgebruiker op de Azoren en Madeira, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit de Gemeenschap gewaarborgd tegen condities die overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend. Bij de vaststelling van die steun moet met name rekening worden gehouden met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, zijn de gemeenschappelijke bepalingen vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwproducten, waaronder rijst. Bepalingen waarbij voornoemde verordening wordt aangevuld of ervan wordt afgeweken, zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.

1983/92 van de Commissie van 16 juli 1992 houdende toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met producten van de rijstsector, en tot vaststelling van de voorzieningsbalans ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1683/94 ⁽⁶⁾.

- (3) De toepassing van die bepalingen op de noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt leidt ertoe, bij de huidige marktsituatie, de steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 179 van 1.7.1992, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB L 238 van 23.9.1993, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB L 198 van 17.7.1992, blz. 37.

⁽⁶⁾ PB L 178 van 12.7.1994, blz. 53.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Volwitte rijst (1006 30)	223,00	223,00

VERORDENING (EG) Nr. 1060/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 18, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bepaalt dat het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening genoemde producten en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Volgens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker ⁽³⁾ is de restitutie voor 100 kg van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 genoemde producten die worden uitgevoerd, gelijk aan het basisbedrag, vermenigvuldigd met het sacharosegehalte, in voorkomend geval verhoogd met het gehalte aan andere als sacharose berekende suikersoorten. Dit sacharosegehalte van het betrokken product overeenkomstig wordt overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 vastgesteld.
- (3) Volgens artikel 21, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 moet het basisbedrag van de restitutie voor sorbose, uitgevoerd in ongewijzigde staat, gelijk zijn aan het basisbedrag van de restitutie, verminderd met een honderdste van de restitutie bij de productie die, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad van 25 maart 1986 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de productie voor in de chemische industrie gebruikte suiker ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1888/2000 van de Commissie ⁽⁵⁾, geldt voor de in de bijlage bij deze laatste verordening vermelde producten.
- (4) Volgens artikel 21, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 moet het basisbedrag van de restitutie voor de overige in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening bedoelde en in onveranderde vorm uitge-
- (5) voerde producten gelijk zijn aan het honderdste deel van het bedrag dat wordt bepaald met inachtneming van enerzijds het verschil tussen de interventieprijs voor witte suiker die gedurende de maand waarvoor het basisbedrag wordt vastgesteld, geldt voor de niet-deficitaire gebieden van de Gemeenschap, en de voor witte suiker op de wereldmarkt geconstateerde noteringen of prijzen, en anderzijds de noodzaak om een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van basisproducten uit de Gemeenschap met het oog op de uitvoer van verwerkte producten naar derde landen en het gebruik van de tot het veredelingsverkeer toegelaten producten uit deze landen.
- (6) Volgens artikel 21, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan de toepassing van het basisbedrag beperkt worden tot bepaalde in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening bedoelde producten.
- (7) Krachtens artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan een restitutie worden vastgesteld bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder f), g) en h), van die verordening genoemde producten. Het niveau van de restitutie moet worden vastgesteld voor 100 kg droge stof, waarbij rekening wordt gehouden met de restitutie bij uitvoer voor de producten van GN-code 1702 30 91, de restitutie bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde producten en met de economische aspecten van de betrokken uitvoer. Voor de onder f) en g) van voornoemd lid 1 bedoelde producten wordt de restitutie slechts toegekend voor producten die voldoen aan de voorwaarden welke zijn vastgesteld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 en wordt voor de onder h) bedoelde producten de restitutie alleen toegekend voor producten die voldoen aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95.
- (8) De bovengenoemde restituties dienen maandelijks vastgesteld te worden. Zij kunnen tussentijds worden gewijzigd.
- (9) De restituties voor de betrokken producten worden, op basis van de voorafgaande bepalingen, vastgesteld op de niveaus die in de bijlage zijn aangegeven.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB L 227 van 7.9.2000, blz. 15.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder d), f), g) en h), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 genoemde producten worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1702 40 10 9100	A00	EUR/100 kg droge stof	37,30 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	A00	EUR/100 kg droge stof	37,30 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	A00	EUR/100 kg droge stof	70,87 ⁽⁴⁾
1702 60 95 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,3730 ⁽¹⁾
1702 90 30 9000	A00	EUR/100 kg droge stof	37,30 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,3730 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,3730 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,3730 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
2106 90 30 9000	A00	EUR/100 kg droge stof	37,30 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,3730 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EG) nr. 2135/95). Het sacharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 vastgesteld.

⁽²⁾ Alleen geldig voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.

⁽³⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op het in de bijlage, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 3513/92 (PB L 355 van 5.12.1992, blz. 12) bedoelde product.

⁽⁴⁾ Alleen geldig voor de in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

**VERORDENING (EG) Nr. 1061/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001**

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 18, lid 5, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bij uitvoer van witte en ruwe suiker toe te passen restituties zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1042/2001 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) De toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1042/2001 neergelegde regels op de gegevens waarover de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, geeft aanleiding tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitutie

ties bij uitvoer in de zin zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1042/2001, worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 145 van 31.5.2001, blz. 22.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,31 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,16 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,31 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,16 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,3730
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,3730

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 1062/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de producten in de sector granen op de wereldmarkt. Krachtens deze artikelen moeten ook waarborgen worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en moet bovendien rekening worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden.
- (3) Verordening (EG) nr. 1518/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2993/95 ⁽⁶⁾, betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten heeft in artikel 4 de specifieke criteria vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten.

- (4) Het is wenselijk de aan bepaalde verwerkte producten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het product, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisproduct die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte product is gebruikt.
- (5) Ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, behoeft het economische aspect van de uitvoeren die zouden kunnen worden overwogen, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze producten, op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer. Voor bepaalde verwerkte producten is het, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk een restitutie bij uitvoer vast te stellen.
- (6) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere producten kunnen een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig maken.
- (7) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan in de tussentijd worden gewijzigd.
- (8) Bepaalde verwerkte producten op basis van maïs kunnen een warmtebehandeling ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het product. Duidelijk moet worden aangegeven dat deze producten, die voorgegelaatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde producten, waarop Verordening (EG) nr. 1518/95 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 55.

⁽⁶⁾ PB L 312 van 23.12.1995, blz. 25.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis
van granen en rijst verwerkte producten**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	54,52	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	58,41
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	46,73	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	44,78
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	46,73	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	45,67	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	45,67	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	9,74
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	70,09	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	54,52	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	46,73	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	46,73	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	40,59	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	62,30
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	62,30
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	62,30
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	62,30
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	74,48
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	50,74	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	74,48
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	40,59	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	61,04
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	62,30	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	46,73
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	50,62	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	61,04
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	46,73
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	46,73
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	61,04
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	46,73
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	40,59	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	63,96
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	43,13	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	44,39
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	46,73

⁽¹⁾ Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

⁽²⁾ De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

C01: Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.

VERORDENING (EG) Nr. 1063/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die verordening genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Verordening (EG) nr. 1517/95 van de Commissie van 29 juni 1995 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor mengvoeders op basis van granen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst ⁽³⁾ heeft in artikel 2 de specifieke criteria vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten.
- (3) Bij de berekening moet ook rekening worden gehouden met het gehalte aan graanproducten. Gemakshalve zou de restitutie moeten worden betaald voor twee categorieën „graanproducten”, namelijk voor maïs, de meest gebruikte component van uitgevoerde mengvoeders, en maïsproducten, en voor „andere granen”, dat wil zeggen voor restitutie in aanmerking komende graanproducten, andere dan maïs en maïsproducten. Een restitutie zou

moeten worden toegekend voor de hoeveelheid graanproducten in het mengvoeder.

- (4) Anderzijds moet het bedrag van de restitutie eveneens rekening houden met de afzetmogelijkheden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken producten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer.
- (5) Evenwel lijkt het momenteel dienstig om bij de vaststelling van de restituties uit te gaan van het op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt geconstateerde verschil in de kosten van de grondstoffen die in het algemeen voor het betrokken mengvoeder worden gebruikt zodat de economische realiteit bij de uitvoer van de bedoelde producten nauwkeuriger in aanmerking kan worden genomen.
- (6) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan tussentijds worden gewijzigd.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mengvoeders waarop Verordening (EG) nr. 1517/95 van toepassing is, zijn aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 51.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor
mengvoeders op basis van granen**

Productcodes van de producten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Graanproducten	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
Maïs en maïsproducten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	38,94
Graanproducten, met uitzondering van maïs en maïspro- ducten	A00	EUR/t	0,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

VERORDENING (EG) Nr. 1064/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 7, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot vaststelling van de bepalingen ter uitvoering van de regelingen inzake de productierestituties in de sector granen en rijst ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 1722/93 zijn de voorwaarden voor de toekenning van de productierestitutie vastgesteld. De berekeningsgrondslag van de restitutie is aangegeven in artikel 3 van genoemde verordening. De zo berekende restitutie moet eenmaal per maand worden

vastgesteld en mag slechts gewijzigd worden wanneer de maïs- en/of tarweprijzen een significante verandering te zien geven.

- (2) De in deze verordening te bepalen restituties bij de productie moeten worden aangepast met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bepaalde coëfficiënten, teneinde het juiste te betalen bedrag te verkrijgen.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bedoelde restitutie wordt vastgesteld op 19,32 EUR/t zetmeel van maïs, tarwe, gerst, haver, aardappelmeel, rijst of breukrijst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁶⁾ PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 1065/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

houdende opening van een tariefcontingent voor de invoer van bevroren rundvlees, bestemd voor verwerking (1 juli 2001 tot en met 30 juni 2002) en vaststelling van bepalingen inzake het beheer daarvan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, en met name op artikel 32, lid 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT⁽²⁾, en met name op artikel 1, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van de lijst CXL heeft de Gemeenschap zich ertoe verbonden een jaarlijks tariefcontingent voor de invoer van 50 700 ton bevroren rundvlees, bestemd voor verwerking, te openen. De uitvoeringsbepalingen voor het contingentjaar 2001/2002, dat ingaat op 1 juli 2001, moeten worden vastgesteld.
- (2) De invoer van bevroren rundvlees in het kader van het tariefcontingent moet in aanmerking komen voor een volledige schorsing van het specifieke douanerecht wanneer het vlees bestemd is voor de vervaardiging van voedselconserven die geen andere kenmerkende bestanddelen dan rundvlees en gelei bevatten. Wanneer het vlees bestemd is voor de vervaardiging van andere verwerkte producten die rundvlees bevatten, moet de invoer in aanmerking komen voor een schorsing van 55 % van het autonome specifieke douanerecht. De contingenthoeveelheid moet over de vorenvermelde regelingen worden verdeeld in het licht van de ervaring die met soortgelijke invoertransacties is opgedaan.
- (3) Om speculatie te voorkomen, mogen alleen verwerkers die de verwerking uitvoeren in een overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 77/99/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/76/EG⁽⁴⁾, erkende verwerkingsinrichting, toegang krijgen tot het contingent.
- (4) Bij invoer in de Gemeenschap van producten in het kader van dit tariefcontingent moet een invoercertificaat worden overgelegd. Certificaten kunnen worden afgegeven na de toewijzing van rechten tot invoer op basis van aanvragen van voor de regeling in aanmerking komende verwerkers. Onverminderd de bepalingen van deze verordening geldt voor in het kader van deze verordening afgegeven invoercertificaten het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie van

9 juni 2000 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten⁽⁵⁾, en in Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2377/80⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 24/2001⁽⁷⁾.

- (5) Om speculatie te voorkomen, moet de afgifte van invoercertificaten aan een importeur worden begrensd tot de hoeveelheid waarvoor hem rechten tot invoer zijn toegekend. Bovendien moet om dezelfde reden een zekerheid worden gesteld bij de aanvraag om rechten tot invoer. Het aanvragen van invoercertificaten voor de met de toegekende rechten overeenstemmende hoeveelheid is een primaire eis in de zin van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie van 22 juli 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake de regeling voor het stellen van zekerheden voor landbouwproducten⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1932/1999⁽⁹⁾.
- (6) Met het oog op de volledige benutting van het contingent moet een uiterste datum voor de indiening van aanvragen om invoercertificaten worden vastgesteld en moeten de hoeveelheden waarvoor op die datum geen certificaten zijn aangevraagd, opnieuw worden toegewezen. De ervaring leert dat voor de toewijzing alleen verwerkers in aanmerking mogen komen die alle hun oorspronkelijk toegekende invoerrechten in invoercertificaten hebben omgezet.
- (7) De toepassing van het bovengenoemde tariefcontingent vereist een scherp toezicht op de invoer en doeltreffende controles met betrekking tot het gebruik en de bestemming van de ingevoerde producten. Daarom moet worden bepaald dat de producten alleen in de in punt 20 van het invoercertificaat vermelde inrichting mogen worden verwerkt. Voorts moet ook een zekerheid worden gesteld om te garanderen dat het ingevoerde vlees wordt gebruikt overeenkomstig de bepalingen inzake het tariefcontingent. Het bedrag van de zekerheid moet worden vastgesteld op basis van het verschil tussen de douanerechten die gelden in het kader van het contingent en daarbuiten.
- (8) Het Comité van beheer voor rundvlees heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85.

⁽⁴⁾ PB L 10 van 16.1.1998, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽⁷⁾ PB L 3 van 6.1.2001, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

⁽⁹⁾ PB L 240 van 10.9.1999, blz. 11.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 juli 2001 tot en met 30 juni 2002 wordt een tariefcontingent geopend voor de invoer van 50 700 ton bevroren rundvlees, uitgedrukt in equivalent vlees met been, van GN-code 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 of 0206 29 91, bestemd voor verwerking in de Gemeenschap.

2. De in lid 1 vermelde totale hoeveelheid wordt opgesplitst in twee hoeveelheden:

- a) 40 000 ton bevroren rundvlees, bestemd voor de vervaardiging van conserven zoals omschreven in artikel 7, onder a);
- b) 10 700 ton bevroren rundvlees, bestemd voor de vervaardiging van de producten zoals omschreven in artikel 7, onder b).

3. Het contingent heeft het volgnummer:

- 09.4057 voor de in lid 2, onder a), bedoelde hoeveelheid;
- 09.4058 voor de in lid 2, onder b), bedoelde hoeveelheid.

4. Voor in het kader van dit tariefcontingent ingevoerd bevroren rundvlees gelden de invoerrechten die zijn vastgesteld in het derde deel, bijlage 7, volgnummer 13, van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2263/2000 van de Commissie van 13 oktober 2000 tot wijziging van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽¹⁾.

Artikel 2

1. Een aanvraag voor rechten tot invoer is slechts geldig als ze wordt ingediend door een natuurlijke persoon of een rechtspersoon die in de laatste twaalf maanden vóór de inwerkingtreding van deze verordening minstens eenmaal rundvlees bevattende verwerkte producten heeft geproduceerd. Voorts moet de aanvraag worden ingediend door of namens een overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 77/99/EEG erkende verwerkende inrichting. Voor elke in artikel 1, lid 2, bedoelde hoeveelheid kan van elke erkende verwerkende inrichting slechts één invoerrechtenaanvraag voor bovendien hoogstens 10 % van elke beschikbare hoeveelheid worden aanvaard.

Een aanvraag voor rechten tot invoer mag slechts worden ingediend in de lidstaat waar de verwerker in een nationaal BTW-register ingeschreven is.

2. Bij de invoerrechtenaanvraag moet een zekerheid van 6 EUR per 100 kg worden gesteld.

3. Aanvragers die op 1 juni 2001 niet meer in de rundvleesverwerkende industrie werkzaam waren, komen niet in aanmerking voor de bij deze verordening vastgestelde regeling.

4. De aanvrager dient tegelijk met zijn aanvraag de nodige bewijsstukken in om, ten genoegen van de bevoegde autoriteit,

aan te tonen dat hij aan de in de voorgaande leden bepaalde voorwaarden voldoet.

Artikel 3

1. In elke invoerrechtenaanvraag voor de vervaardiging van A-producten of B-producten moeten de hoeveelheden worden uitgedrukt in equivalent vlees met been en elke aanvraag mag betrekking hebben op ten hoogste 10 % van de voor elk van beide productklassen beschikbare hoeveelheden.

2. Elke aanvraag betreffende A-producten of B-producten moet op 8 juni 2001 in het bezit zijn van de bevoegde autoriteit.

3. De lidstaten delen de Commissie uiterlijk op 22 juni 2001 een lijst van de aanvragers en de aangevraagde hoeveelheden mee, uitgesplitst naar de twee productklassen, alsmede het toelatingsnummer van de betrokken verwerkende inrichtingen.

Alle mededelingen, ook de mededeling dat geen aanvragen zijn ingediend, worden overeenkomstig het in de bijlagen I en II opgenomen model per fax toegezonden.

4. De Commissie beslist zo spoedig mogelijk in welke mate de aanvragen kunnen worden aanvaard, zo nodig door vaststelling van een percentage van toewijzing van de aangevraagde hoeveelheden.

Artikel 4

1. Voor de invoer van bevroren rundvlees waarvoor rechten tot invoer zijn toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, moet een invoercertificaat worden overgelegd.

2. Wat de in artikel 2, lid 2, bedoelde zekerheid betreft, geldt het aanvragen van invoercertificaten voor de met de toegekende rechten overeenkomende hoeveelheid als primaire eis in de zin van artikel 20, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2220/85.

Wanneer de Commissie op grond van artikel 3, lid 3, een verminderingscoëfficiënt vaststelt, wordt de zekerheid vrijgegeven voor de aangevraagde rechten die niet worden toegekend.

3. Een verwerker kan tot uiterlijk 22 februari 2002 een aanvraag voor invoercertificaten voor maximaal de hem toegekende rechten tot invoer indienen.

4. De aanvraag mag alleen worden ingediend:

- in de lidstaat waar de rechten tot invoer zijn aangevraagd, en
- door of voor een verwerker aan wie rechten tot invoer zijn toegewezen. De aan de verwerker toegewezen rechten tot invoer geven aanspraak op invoercertificaten voor de met deze rechten overeenkomende hoeveelheid.

Voor de toepassing van dit lid wordt 100 kg vlees met been gelijkgesteld met 77 kg vlees zonder been.

⁽¹⁾ PB L 264 van 18.10.2000, blz. 1.

5. Bij de invoer moet bij de bevoegde autoriteit een zekerheid worden gesteld om te waarborgen dat de verwerker, aan wie rechten tot invoer zijn toegewezen binnen drie maanden na de dag van invoer, de volledige hoeveelheid ingevoerd vlees tot de vereiste eindproducten verwerkt in zijn in de certificaataanvraag vermelde inrichting.

De bedragen van de zekerheden zijn vastgesteld in bijlage III.

Artikel 5

1. In de certificaataanvraag en het certificaat moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- a) in vak 8, het land van oorsprong,
- b) in vak 16, een van de in aanmerking komende GN-codes,
- c) in vak 20, ten minste een van de volgende vermeldingen:

- Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación ... [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a procederse a la transformación)/Reglamento (CE) n.º 1065/2001.
- Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 1065/2001.
- In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 1065/2001.
- Η άδεια ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση ... [προϊόντα Α] [προϊόντα Β] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1065/2001.
- Licence valid in ... (issuing Member State)/Meat intended for processing ... [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the establishment where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 1065/2001.
- Certificat valable ... (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de ... [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) n.º 1065/2001.
- Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione ... [prodotti A] [prodotti B] (depennare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 1065/2001.
- Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot [A-producten] [B-producten] (doorhalen wat niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van

het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 1065/2001.

- Certificado válido em ... (Estado-Membro emissor)/carne destinada à transformação ... [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) n.º 1065/2001.
- Todistus on voimassa ... (myöntäjäsensvaltio)/Liha on tarkoitettu [A-luokan tuotteet] [B-luokan tuotteet] (tarpeeton poistettava) jalostukseen ...:ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien)/Asetus (EY) N:o 1065/2001.
- Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning ... [A-produkter] [B-produkter] (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandennummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 1065/2001.

2. Onverminderd het bepaalde in deze verordening zijn de Verordeningen (EG) nr. 1291/2000 en (EG) nr. 1445/95 van toepassing.

3. De invoercertificaten zijn geldig gedurende 120 dagen te rekenen vanaf de dag van de afgifte in de zin van artikel 23, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000. Ze zijn evenwel niet meer geldig na 30 juni 2002.

4. Overeenkomstig artikel 50, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 wordt op de ingevoerde hoeveelheden boven de in het invoercertificaat vermelde hoeveelheden het volledige recht van het gemeenschappelijk douanetarief toegepast.

Artikel 6

1. De rechten tot invoer betreffende hoeveelheden waarvoor op 22 februari 2002 nog geen aanvraag voor een invoercertificaat is ingediend, worden opnieuw toegewezen.

Daartoe delen de lidstaten de Commissie uiterlijk op 1 maart 2002 gegevens mee betreffende de hoeveelheden waarvoor geen aanvragen zijn ontvangen.

2. De Commissie besluit zo spoedig mogelijk hoe de betrokken hoeveelheden zullen worden onderverdeeld in producten die bestemd zijn voor de vervaardiging van A-producten, dan wel voor de vervaardiging van B-producten. Daarbij mag rekening worden gehouden met het effectieve gebruik van de op grond van artikel 3 voor elk van beide productklassen toegekende rechten tot invoer.

3. De overblijvende hoeveelheden worden uitsluitend toegewezen aan verwerkers die voor alle hun op grond van artikel 3 toegekende rechten invoercertificaten hebben aangevraagd.

4. Voor de toepassing van dit artikel geldt het bepaalde in de artikelen 2 tot en met 5. Als in artikel 3, lid 2, bedoelde termijn voor de aanvraag geldt evenwel 26 maart 2002 en als in artikel 3, lid 3, bedoelde mededelingstermijn geldt 2 april 2002.

Artikel 7

Voor de toepassing van deze verordening:

- a) wordt als A-product aangemerkt: een verwerkt product van GN-code 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 of 1602 50 80, dat geen ander vlees dan rundvlees bevat, met een collageen/eiwitverhouding van maximaal 0,45 % ⁽¹⁾ en met ten minste 20 gewichtspersen (2) mager vlees (met uitzondering van slachtafval (3) en vet), waarbij het vlees en de gelei ten minste 85 % van het totale nettogewicht uitmaken.

Het product moet worden onderworpen aan een zodanige warmtebehandeling dat de stolling van de vleeseiwitten in het hele product gewaarborgd is en dat, wanneer het product op het dikste gedeelte wordt doorgesneden, op het snijvlak geen sporen van een roseachtige vloeistof zijn waar te nemen;

- b) wordt als B-product aangemerkt: een verwerkt product dat rundvlees bevat, anders dan:
- dat vermeld in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1254/1999, of
 - dat bedoeld onder a).

Een verwerkt product van GN-code 0210 20 90, dat zodanig is gedroogd of gerookt dat de kleur en consistentie van vers vlees volledig is verdwenen, en dat een water/eiwitverhouding van niet meer dan 3,2 heeft, wordt als B-product beschouwd.

Artikel 8

De lidstaten stellen een regeling voor materiële controles en controles aan de hand van documenten in om ervoor te zorgen dat al het vlees wordt verwerkt tot de producten van de productklasse die op het betrokken invoercertificaat is vermeld.

De regeling moet materiële controles van hoeveelheid en kwaliteit bij het begin van de verwerking en tijdens en na de verwerking omvatten. Daartoe moeten de verwerkers te allen tijde de identiteit en het gebruik van het ingevoerde vlees door middel van passende productieregisters kunnen aantonen.

Bij de technische controle van de productiemethode door de bevoegde autoriteit kan, zo nodig, rekening worden gehouden met dripverliezen en afsnijdsels.

Voor het verifiëren van de kwaliteit van het eindproduct en van de overeenstemming met het recept van de verwerker, nemen de lidstaten representatieve monsters van deze producten en onderzoeken zij deze monsters. De kosten van deze controles zijn voor rekening van de betrokken verwerker.

Artikel 9

1. De in artikel 4, lid 5, bedoelde zekerheid wordt vrijgegeven naar rato van de hoeveelheid waarvoor binnen een termijn van zeven maanden, te rekenen vanaf de dag van invoer, ten genoegen van de bevoegde autoriteit het bewijs is geleverd dat al het ingevoerde vlees of een deel ervan binnen drie maanden na de dag van invoer in het betrokken bedrijf is verwerkt tot de betrokken producten.

Indien evenwel,

- a) het vlees is verwerkt na de bovenvermelde termijn van drie maanden, wordt de zekerheid vrijgegeven, verminderd met:
- 15 %, en
 - 2 % van het resterende bedrag voor elke dag waarmee de termijn is overschreden;
- b) het bewijs van de verwerking is vastgesteld binnen de bovenvermelde termijn van zeven maanden en wordt overgelegd binnen 18 maanden na de eerste zeven maanden, wordt het verbeurde bedrag, verminderd met een bedrag dat overeenkomt met 15 % van het bedrag van de zekerheid, terugbetaald.
2. Het deel van de zekerheid dat niet wordt vrijgegeven, wordt verbeurd en als douanerecht geïnd.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ Bepaling van het collageengehalte: het collageengehalte is het hydroxyprolinegehalte vermenigvuldigd met de factor 8. Het gehalte aan hydroxyproline wordt bepaald volgens ISO-methode 3496-1994.

⁽²⁾ Het gehalte aan mager rundvlees met uitzondering van vet wordt bepaald volgens de analyseprocedure die is opgenomen in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2429/86 van de Commissie (PB L 210 van 1.8.1986, blz. 39).

⁽³⁾ Afval omvatten: hoofden en delen daarvan (met inbegrip van oren), poten, staarten, harten, uiers, levers, nieren, zwezeriken (thymus en pancreas), hersenen, longen, middenrif, milten, tongen, darmvliezen, ruggenmergen, eetbare huiden, voortplantingsorganen (d.w.z. baarmoeders, eierstokken en teelballen), schildklieren, hypofyses.

(1) Doorlopende nummering.

(1) Doorlopende nummering.

BIJLAGE III

BEDRAGEN VAN DE ZEKERHEID ⁽¹⁾

(in EUR/1 000 kg netto)

Product (GN-code)	Voor de vervaardiging van A-producten	Voor de vervaardiging van B-producten
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

⁽¹⁾ De omrekeningskoers is die welke geldt op de dag vóór de dag waarop de zekerheid wordt gesteld.

VERORDENING (EG) Nr. 1066/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 2001, van het geraamde inkomensverlies en van het geraamde premiebedrag per ooi en per vrouwelijke geit, alsmede van het eerste voorschot op deze premie en van een voorschot op de bijzondere steun voor de schapen- en geitenhouderij in bepaalde probleemgebieden van de Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2467/98 van de Raad van 3 november 1998 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schapen- en geitenvlees ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1669/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 5, leden 1 en 5, van Verordening (EG) nr. 2467/98 voorziet in de toekenning van een premie om een eventueel inkomensverlies van de producenten van schapenvlees en, in sommige gebieden, van geitenvlees te compenseren. Die gebieden zijn bepaald in bijlage I van de genoemde verordening en in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2738/1999 van de Commissie van 21 december 1999 tot vaststelling van de berggebieden waarin de premie voor geitenvleesproducenten wordt toegekend ⁽⁵⁾.
- (2) Overeenkomstig artikel 5, lid 6, van Verordening (EG) nr. 2467/98 dient, met het oog op de uitbetaling van een voorschot aan de schapenvlees- en geitenvleesproducenten, het te verwachten inkomensverlies te worden geraamd, rekening houdende met de te verwachten ontwikkeling van de marktprijzen.
- (3) Het premiebedrag per ooi voor de producenten van zware lammeren wordt overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2467/98 berekend door het in lid 1, tweede alinea, van dat artikel bedoelde inkomensverlies te vermenigvuldigen met een coëfficiënt die de gemiddelde jaarlijkse productie van vlees van zware lammeren per betrokken ooi aangeeft, uitgedrukt in 100 kg geslacht gewicht. Deze coëfficiënt kon, wegens het ontbreken van volledige statistische gegevens in de Gemeenschap, voor 2001 nog niet worden vastgesteld. Zolang deze coëfficiënt niet is vastgesteld, dient een voorlopige coëfficiënt te worden toegepast. Voorts is in artikel 5, lid 3, van genoemde verordening de premie per ooi voor producenten van lichte lammeren en per vrouwelijke geit op 80 % van de premie per ooi voor producenten van zware lammeren vastgesteld.

- (4) Op grond van artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2467/98 moet de premie worden verlaagd met de invloed op de basisprijs van de in lid 2 van dat artikel bedoelde coëfficiënt. Die coëfficiënt is in artikel 13, lid 4, van de genoemde verordening vastgesteld op 7 %.
- (5) Overeenkomstig artikel 5, lid 6, van Verordening (EG) nr. 2467/98 wordt het halfjaarlijkse voorschot op 30 % van de geraamde premie vastgesteld. Op grond van artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2700/93 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 394/2001 ⁽⁷⁾, wordt het voorschot slechts betaald wanneer het 1 EUR of meer bedraagt.
- (6) Bij Verordening (EEG) nr. 1323/90 van de Raad ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 193/98 ⁽⁹⁾, is een bijzondere steunregeling voor de schapen- en geitenhouderij in bepaalde probleemgebieden van de Gemeenschap vastgesteld. Daarin is bepaald dat de steun wordt toegekend op dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de toekenning van de premie aan producenten van schapen- en geitenvlees. Wegens de huidige onzekere marktsituatie in sommige lidstaten, moeten de lidstaten worden gemachtigd voor het verkoopseizoen 2001 onmiddellijk een voorschot uit te betalen dat overeenkomt met 90 % van het gehele steunbedrag.
- (7) Bij Verordening (EEG) nr. 1601/92 zijn specifieke maatregelen ten behoeve van de landbouwproductie op de Canarische Eilanden vastgesteld. Deze maatregelen voorzien met name in de verlening van een aanvullende premie aan de producenten van lichte lammeren en geiten, op dezelfde voorwaarden als die welke zijn vastgesteld voor de verlening van de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2467/98 bedoelde premie. Spanje mag, overeenkomstig deze voorwaarden, een voorschot op de aanvullende premie verlenen.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer „schapen en geiten”,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het verschil tussen de basisprijs, verminderd met het door toepassing van de in artikel 13, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2467/98 bedoelde coëfficiënt verkregen bedrag, en de te verwachten marktprijs tijdens het verkoopseizoen 2001 wordt geraamd op 83,785 EUR per 100 kg.

⁽¹⁾ PB L 312 van 20.11.1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 328 van 22.12.1999, blz. 59.

⁽⁶⁾ PB L 245 van 1.10.1993, blz. 99.

⁽⁷⁾ PB L 58 van 28.2.2001, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB L 132 van 23.5.1990, blz. 17.

⁽⁹⁾ PB L 20 van 27.1.1998, blz. 18.

Artikel 2

Het geraamde premiebedrag voor het verkoopseizoen 2001 bedraagt:

- 13,129 EUR per ooi voor producenten van zware lammeren;
- 10,503 EUR per ooi voor producenten van lichte lammeren;
- 10,503 EUR per vrouwelijke geit in de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 2467/98 en artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2738/1999 bepaalde gebieden.

Artikel 3

Het eerste voorschot dat de lidstaten overeenkomstig artikel 5, lid 6, van Verordening (EG) nr. 2467/98 aan de producenten mogen uitkeren, bedraagt:

- 3,939 EUR per ooi voor producenten van zware lammeren;
- 3,151 EUR per ooi voor producenten van lichte lammeren;
- 3,151 EUR per vrouwelijke geit in de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 2467/98 en artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2738/1999 bepaalde gebieden.

Artikel 4

Het voorschot op de specifieke steun die de lidstaten op grond van artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1323/90 mogen toekennen aan producenten van schapen- en geitenvlees in

probleemgebieden in de zin van Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad ⁽¹⁾, wordt vastgesteld op:

- 5,977 EUR per ooi voor producenten van zware lammeren;
- 5,379 EUR per ooi voor producenten van lichte lammeren;
- 5,379 EUR per vrouwelijke geit in de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 2467/98 en in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2738/1999 bepaalde gebieden.

Artikel 5

Overeenkomstig artikel 13, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 wordt het eerste voorschot op de aanvullende premie voor het verkoopseizoen 2001 ten behoeve van de op de Canarische Eilanden gevestigde producenten van lichte lammeren en vrouwelijke geiten, met inachtneming van de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3493/90 van de Raad ⁽²⁾ aangegeven grenzen, vastgesteld op 1,386 EUR per ooi en/of per vrouwelijke geit.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽²⁾ PB L 337 van 4.12.1990, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 1067/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktkoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 25.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ⁽²⁾				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ⁽¹⁾	ACS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁶⁾	Egypte ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	208,33	68,57	99,82	0,00	156,24
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	208,33	68,57	99,82	0,00	156,24
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/t)	(¹)	208,33	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/t)	—	339,50	259,00	239,54	260,46	—
b) Fob-prijs (EUR/t)	—	—	—	204,49	225,41	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/t)	—	—	—	35,05	35,05	—
d) Bron	—	USDA en operators	USDA en operators	Operators	Operators	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1068/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 18, lid 5, onder a), en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 18, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1, lid 1, onder a), c), d), f), g) en h), van die verordening vermelde producten in de internationale handel en de prijzen in de Gemeenschap worden overbrugd door een uitvoerrestitutie wanneer deze producten worden uitgevoerd in de vorm van goederen welke in de bijlage van die verordening worden genoemd. Bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2390/2000⁽⁴⁾, zijn de producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2038/1999.
- (2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.
- (3) In artikel 18, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 alsmede in artikel 11 van de in het kader van de multilaterale besprekingen van de Uruguayronde gesloten landbouwovereenkomst is bepaald dat de restitutie bij uitvoer van een in een goed verwerkt product niet meer mag bedragen dan de restitutie voor ditzelfde product dat in overwerkte toestand wordt uitgevoerd.

- (4) De bij deze verordening vastgestelde restituties kunnen vooraf worden vastgesteld, aangezien op dit moment niet bekend is hoe de markt zich de komende maanden zal ontwikkelen.
- (5) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van lange termijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.
- (6) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde en in artikel 1, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde basisproducten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2038/1999 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals is aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 276 van 28.10.2000, blz. 3.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

Product	Restituties in EUR/100 kg	
	Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
Witte suiker:	37,30	37,30

VERORDENING (EG) Nr. 1069/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

ning houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

(4) Overeenkomstig artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 wordt steun verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daarvan vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen.

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 15 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 31, lid 3,

(5) Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter en de toekenning van de steun voor room, boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 635/2000 ⁽⁴⁾, staat de levering van boter en room tegen verlaagde prijs toe aan de fabrikanten van bepaalde koopwaren.

Overwegende hetgeen volgt:

(6) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.

(7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

(1) Overeenkomstig artikel 31, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kan het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), van deze verordening bedoelde producten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2390/2000 ⁽⁴⁾, zijn die producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in de bijlage van Verordening (EG) nr. 1255/1999 zijn genoemd.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

(2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.

1. De restitutiebedragen welke van toepassing zijn op basisproducten genoemd in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 en bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EG) nr. 1255/1999 genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

(3) In artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de productie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van genoemde verordening vermelde basisproducten of de daarmee gelijkgestelde producten in alle lidstaten worden toegepast uit hoofde van de verorde-

2. Voor de in lid 1 vermelde en niet in de bijlage opgenomen producten wordt geen restitutiebedrag vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 276 van 28.10.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 76 van 25.3.2000, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving	Restituties
ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercenten (PG 2):	
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501	—
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	5,00
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten (PG 3):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room in de vorm van een aan PG 3 gelijkgesteld product, tegen verlaagde prijs krachtens Verordening (EG) nr. 2571/97	27,48
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	61,00
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2571/97	75,00
	b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspercenten	177,25
	c) in geval van uitvoer van andere goederen	170,00

VERORDENING (EG) Nr. 1070/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer worden overbrugd.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2390/2000 ⁽⁶⁾, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (3) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.
- (4) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

- (5) Ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad ⁽⁷⁾, dient de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming te worden gedifferentieerd.
- (6) Overeenkomstig artikel 4, leden 3 en 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000, moet een verlaagde restitutievoet worden vastgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met het bedrag van de restitutie bij de productie, dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999 ⁽⁹⁾, van toepassing is op het verwerkte basisproduct, en dat geldig is tijdens de veronderstelde periode van de vervaardiging van de goederen.
- (7) Alcoholhoudende dranken worden geacht minder gevoelig te zijn voor de prijs van de granen die voor de vervaardiging ervan worden gebruikt. In Protocol 19 van het Verdrag betreffende de toetreding van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken wordt evenwel bepaald dat de noodzakelijke maatregelen moeten worden vastgesteld om het gebruik van granen uit de Gemeenschap voor de vervaardiging van alcoholhoudende dranken uit granen te vergemakkelijken. Daarom moet de restitutie die wordt toegepast op granen die in de vorm van alcoholhoudende dranken worden uitgevoerd, worden aangepast.
- (8) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 276 van 28.10.2000, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.

⁽⁸⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁹⁾ PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	(EUR/100 kg) Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1001 10 00	Harde tarwe: — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — in andere gevallen	— —	— —
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren: — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — in andere gevallen: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Rogge	4,059	4,059
1003 00 90	Gerst — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	— —	— —
1004 00 00	Haver	2,537	2,537
1005 90 00	Mais, gebruikt in de vorm van: — zetmeel: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen — glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — andere (als zodanig) Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	 2,461 1,708 3,894 1,488 1,281 2,921 1,708 3,894 2,461 1,708 3,894	 2,461 1,708 3,894 1,488 1,281 2,921 1,708 3,894 2,461 1,708 3,894

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
ex 1006 30	Volwitte rijst: – rondkorrelig – halflangkorrelig – langkorrelig	21,500 21,500 21,500	21,500 21,500 21,500
1006 40 00	Breukrijst	4,900	4,900
1007 00 90	Graansorgho	—	—

⁽¹⁾ Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie (PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1), worden gebruikt.

⁽²⁾ De betrokken goederen vallen onder GN-code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goederen opgenomen in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2825/93.

⁽⁴⁾ Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

VERORDENING (EG) Nr. 1071/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad wat de toekenning, in de graansektor, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van Polen en sommige ACS-staten, is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1701/2000 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 945/2001 ⁽⁶⁾.

- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond van de meegedeelde offertes besluiten geen gevolg te geven aan de openbare inschrijving.
- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 25 tot en met 31 mei 2001 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1701/2000 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 195 van 1.8.2000, blz. 18.

⁽⁶⁾ PB L 133 van 16.5.2001, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 1072/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 943/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij versterking van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van Polen, is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 943/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond

van de meegedeelde offertes besluiten geen gevolg te geven aan de openbare inschrijving.

- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 25 tot en met 31 mei 2001 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 943/2001 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 133 van 16.5.2001, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 1073/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2097/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2097/2000 van de Commissie van 3 oktober 2000 betreffende een bijzondere interventie-maatregel voor granen in Finland en Zweden ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 680/2001 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer uit Finland en Zweden van in die landen geproduceerde haver naar alle derde landen is opgesteld bij Verordening (EG) nr. 2097/2000.

- (2) In artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2097/2000 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond van de meegedeelde offertes kan besluiten niet tot toewijzing over te gaan.
- (3) Het is met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die in de periode van 25 tot en met 31 mei 2001 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2097/2000 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van haver.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 249 van 4.10.2000, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB L 94 van 4.4.2001, blz. 20.

VERORDENING (EG) Nr. 1074/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) De restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoer-restituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾.
- (3) Voor meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge moet de restitutie worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardi-

ging van de betreffende producten. Deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95.

- (4) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige producten kunnen een differentiatie van de restitutie naar bestemming nodig maken.
- (5) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan tussentijds worden gewijzigd.
- (6) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen
en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9100	C01	EUR/t	9,50
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	9,00
1001 90 99 9000	C01	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	8,25
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	7,50
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	7,25
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	—	1102 10 00 9500	C01	EUR/t	48,25
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C01	EUR/t	38,00
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C01 Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.

VERORDENING (EG) Nr. 1075/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 13, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 moet bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie op verzoek worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden. In dat geval kan op de restitutie een correctiebedrag worden toegepast.
- (2) Op grond van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graansektor, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, kan een correctiebedrag worden vastgesteld voor de in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten. Dit correctiebedrag moet worden berekend

met inachtneming van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde elementen.

- (3) Op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten kan het noodzakelijk zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren.
- (4) Het correctiebedrag moet samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure worden vastgesteld. Het kan tussentijds worden gewijzigd.
- (5) Uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9	4e term. 10	5e term. 11	6e term. 12
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0,00	-0,93	-1,86	-2,79	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	-35,00	-35,00	-35,00	-35,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0,00	-0,93	-1,86	-2,79	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	-35,00	-35,00	-35,00	-35,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	-1,00	-2,00	-2,00	-0,00	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0,00	-1,27	-2,55	-3,82	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0,00	-1,19	-2,38	-3,57	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0,00	-1,10	-2,19	-3,29	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0,00	-1,01	-2,03	-3,04	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0,00	-0,95	-1,90	-2,85	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	C01	0	0,00	-1,27	-2,55	-3,82	—	—
1102 10 00 9700	C01	0	0,00	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0,00	-1,40	-2,79	-4,18	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0,00	-1,25	-2,49	-3,74	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0,00	-1,27	-2,55	-3,82	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C01 Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.

VERORDENING (EG) Nr. 1076/2001 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2001

tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 13, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 moet bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden. In dat geval kan op de restitutie een correctiebedrag worden toegepast.
- (2) Op grond van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, kan een correctiebe-

drag worden vastgesteld voor de in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mout. Het correctiebedrag moet worden berekend met inachtneming van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde elementen.

- (3) Uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing is op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

(EUR/t)

Productcode	Bestemming	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9	4e term. 10	5e term. 11
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	-1,27	-2,54	-3,81	—	—
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	-1,27	-2,54	-3,81	—	—
1107 20 00 9000	A00	0	-1,49	-2,98	-4,47	—	—

(EUR/t)

Productcode	Bestemming	6e term. 12	7e term. 1	8e term. 2	9e term. 3	10e term. 4	11e term. 5
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	—	—	—	—	—	—
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	—	—	—	—	—	—
1107 20 00 9000	A00	—	—	—	—	—	—

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2543/1999 van de Commissie (PB L 307 van 2.12.1999, blz. 46).

VERORDENING (EG) Nr. 1077/2001 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95, moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds. Volgens dit artikel is het eveneens noodzakelijk om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (3) Bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie ⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt.
- (4) De uitvoer van een hoeveelheid van 700 t rijst naar bepaalde bestemmingen is mogelijk. Daartoe moet de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 409/2001 ⁽⁵⁾, worden toegepast. Bij de vaststelling van de restituties moet daarmee rekening worden gehouden.

- (5) In artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 zijn de specifieke criteria bepaald waarmede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden.
- (6) De situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten kunnen een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk maken.
- (7) Teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product.
- (8) De restitutie moet minstens eenmaal per maand worden vastgesteld; de restitutie kan tussentijds worden gewijzigd.
- (9) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening.
- (10) In het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbintenissen van de Gemeenschap, dient de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie te worden geschorst.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 700 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 60 van 1.3.2001, blz. 27.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en
breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties ⁽¹⁾	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties ⁽¹⁾
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	170,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	212,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	170,00		R02	EUR/t	215,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	170,00		R03	EUR/t	220,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	—
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	170,00		A97	EUR/t	215,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	170,00		021 en 023	EUR/t	215,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	170,00	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	212,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	—
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	170,00		A97	EUR/t	215,00
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	170,00	1006 30 67 9100	021 en 023	EUR/t	215,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	170,00		064	EUR/t	—
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		A97	EUR/t	215,00
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	170,00	1006 30 67 9900	064	EUR/t	—
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	170,00	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	212,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	170,00		R02	EUR/t	215,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		R03	EUR/t	220,00
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	212,00		064	EUR/t	—
	R02	EUR/t	215,00		A97	EUR/t	215,00
	R03	EUR/t	220,00		021 en 023	EUR/t	215,00
	064	EUR/t	—	1006 30 92 9900	R01	EUR/t	212,00
	A97	EUR/t	215,00		A97	EUR/t	215,00
	021 en 023	EUR/t	215,00		064	EUR/t	—
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	212,00	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	212,00
	A97	EUR/t	215,00		R02	EUR/t	215,00
	064	EUR/t	—		R03	EUR/t	220,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	212,00		064	EUR/t	—
	R02	EUR/t	215,00		A97	EUR/t	215,00
	R03	EUR/t	220,00		021 en 023	EUR/t	215,00
	064	EUR/t	—	1006 30 94 9900	R01	EUR/t	212,00
	A97	EUR/t	215,00		A97	EUR/t	215,00
	021 en 023	EUR/t	215,00		064	EUR/t	—
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	212,00	1006 30 96 9100	R01	EUR/t	212,00
	064	EUR/t	—		R02	EUR/t	215,00
	A97	EUR/t	215,00		R03	EUR/t	220,00
	021 en 023	EUR/t	215,00		064	EUR/t	—
	R01	EUR/t	212,00		A97	EUR/t	215,00
	064	EUR/t	—		021 en 023	EUR/t	215,00
	A97	EUR/t	215,00	1006 30 96 9900	R01	EUR/t	212,00
					A97	EUR/t	215,00
					064	EUR/t	—
				1006 30 98 9100	021 en 023	EUR/t	215,00
				1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
				1006 40 00 9000	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ De in artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 bepaalde procedure is van toepassing voor de in het kader van deze verordening aangevraagde certificaten voor de volgende naar bestemming gespecificeerde hoeveelheden:

Bestemming R01: 200 ton

Bestemmingen R02, R03 samen: 300 ton

Bestemmingen 021 en 023: 100 ton

Bestemming 064: 0 ton

Bestemming A97: 100 ton.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

R01 Zwitserland, Liechtenstein en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia.

R02 Marokko, Algerije, Tunesië, Malta, Egypte, Israël, Libanon, Libië, Syrië, Voormalige Spaanse Sahara, Cyprus, Jordanië, Irak, Iran, Jemen, Koeweit, Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Bahrein, Qatar, Saoedi-Arabië, Eritrea, Westelijke Jordaanoever/Gazastrook, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Tsjechië, Slovenië, Slowakije, Noorwegen, Faeröer, IJsland, Rusland, Belarus, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Joegoslavië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Albanië, Roemenië, Bulgarije, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Moldavië, Oekraïne, Kazachstan, Turkmenistan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Kirgizië.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chili, Argentinië, Uruguay, Paraguay, Brazilië, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Zuid-Afrika, Australië, Nieuw-Zeeland, Hongkong SAR, Singapore, A40, A11 met uitzondering van Suriname, Guyana, Madagaskar.

RICHTLIJN 2001/39/EG VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 2001

houdende wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk granen, levensmiddelen van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/82/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 86/363/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/82/EG, en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/82/EG, en met name op artikel 7,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/21/EG van de Commissie ⁽⁶⁾, en met name op artikel 4, lid 1, onder f),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij de Richtlijnen 1999/80/EG ⁽⁷⁾ en 2000/50/EG ⁽⁸⁾ van de Commissie zijn de nieuwe werkzame stoffen azimsulfuron en prohexadion-calcium opgenomen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG voor gebruik als een vóór het opkomen toe te passen herbicide in de rijstteelt, respectievelijk als groeiregulator.
- (2) De stoffen zijn in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG opgenomen op grond van een evaluatie van de informatie die is verstrekt met betrekking tot het voorgestelde gebruik van de betrokken stoffen.
- (3) Voordat de stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG werden opgenomen, was overeenkomstig artikel 8, lid 1, van de richtlijn het gebruik ervan in bepaalde lidstaten voorlopig toegestaan. Nadat de stoffen in bijlage I waren opgenomen, werd door deze lidstaten overeenkomstig artikel 4 van de richtlijn een aantal gewasbeschermings-

middelen die deze stoffen bevatten toegelaten en werden voorlopige maximumresidugehalten vastgesteld overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder f). Zoals bepaald in de richtlijn zijn deze gehalten en de informatie waarop zij zijn gebaseerd aan de Commissie meegedeeld. Deze informatie is samen met de gegevens uit andere bronnen opnieuw bezien en is toereikend om een aantal maximumresidugehalten vast te stellen. Wanneer geen communautair maximumresidugehalte (MRG) of voorlopig MRG is vastgesteld, moeten de lidstaten een nationaal voorlopig MRG vaststellen overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder f), van de richtlijn voordat de toelating mag worden verstrekt. Op grond van artikel 5 van Richtlijn 86/363/EEG geldt dit ook voor voorlopige MRG's voor dierlijke producten als kan worden verwacht dat producten die residuen van een actieve stof bevatten als diervoeder worden gebruikt.

- (4) De technische en wetenschappelijke evaluatie van azimsulfuron en prohexadion-calcium met het oog op de opname ervan in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG is op 2 juli 1999, respectievelijk 16 juni 2000 afgerond met de evaluatieverslagen van de Commissie betreffende azimsulfuron en prohexadion-calcium. In deze evaluatieverslagen is de aanvaardbare dagelijkse inname (ADI) voor azimsulfuron vastgesteld op 0,1 mg/kg lichaamsgewicht/dag en voor prohexadion-calcium op 0,2 mg/kg lichaamsgewicht/dag. De mate waarin de verbruikers van met azimsulfuron en prohexadion-calcium behandelde levensmiddelen in de loop van hun hele leven aan de betrokken residuen worden blootgesteld, is geraamd en geëvalueerd volgens de in de Gemeenschap gebruikelijke procedures en methoden, met inachtneming van de door de Wereldgezondheidsorganisatie gepubliceerde richtsnoeren ⁽⁹⁾ en van het advies van het Wetenschappelijk Comité voor planten ⁽¹⁰⁾ over deze methodologie. Er is berekend dat de bij onderhavige richtlijn vastgestelde maximumresidugehalten geen aanleiding geven tot overschrijding van deze ADI's.
- (5) Bij de evaluaties en de besprekingen die zijn voorafgegaan aan de opname van azimsulfuron en prohexadion-calcium in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG, zijn geen acute toxische effecten geconstateerd die het noodzakelijk maken een acute referentiedosis vast te stellen.

⁽¹⁾ PB L 221 van 7.8.1986, blz. 37.

⁽²⁾ PB L 3 van 6.1.2001, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 221 van 7.8.1986, blz. 43.

⁽⁴⁾ PB L 350 van 14.12.1990, blz. 71.

⁽⁵⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 69 van 10.3.2001, blz. 17.

⁽⁷⁾ PB L 210 van 10.8.1999, blz. 13.

⁽⁸⁾ PB L 198 van 4.8.2000, blz. 39.

⁽⁹⁾ Richtsnoeren voor het voorspellen van de opname via de voeding van residuen van bestrijdingsmiddelen (herziene versie), opgesteld door GEMS/voedselprogramma in samenwerking met het Codex-Comité voor residuen van bestrijdingsmiddelen, gepubliceerd door de Wereldgezondheidsorganisatie, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽¹⁰⁾ Advies van het Wetenschappelijk Comité voor planten met betrekking tot de wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad (Advies van het Wetenschappelijk Comité voor planten, 14 juli 1998) (http://europa.eu.int/comm/dg24/health/sc/scp/out21_en.html).

- (6) Om ervoor te zorgen dat de consument op adequate wijze wordt beschermd tegen blootstelling aan residuen in of op producten waarvoor geen toelating is gegeven, is het verstandig om voor alle betrokken producten die onder de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG vallen, de voorlopige maximumresidugehalten vast te stellen op de ondergrens van de analytische bepaling. De vaststelling op communautair niveau van dergelijke voorlopige MRG's belet niet dat de lidstaten voorlopige MRG's voor azimsulfuron en prohexadion-calcium mogen vaststellen overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder f), van Richtlijn 91/414/EEG en bijlage VI bij die richtlijn. Een periode van vier jaar wordt voldoende geacht om de meeste andere toepassingen van azimsulfuron en prohexadion-calcium te bepalen. De voorlopige MRG's moeten na deze periode definitief worden.
- (7) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn aan de Wereldhandelsorganisatie meegedeeld, en er is rekening gehouden met de opmerkingen die naar aanleiding van die aanmelding zijn ontvangen. De Commissie zal aan de hand van deugdelijke gegevens nagaan of voor specifieke combinaties bestrijdingsmiddel/gewas bij invoer in acht te nemen maximumresidugehalten kunnen worden vastgesteld.
- (8) Er is rekening gehouden met het advies en de aanbevelingen van het Wetenschappelijk Comité voor planten, vooral wat betreft de bescherming van de verbruikers van met bestrijdingsmiddelen behandelde levensmiddelen.
- (9) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In deel A van bijlage II bij Richtlijn 86/362/EEG worden de volgende residugehalten van bestrijdingsmiddelen toegevoegd:

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalte (mg/kg)
Azimsulfuron	0,02 (*) (P) granen
Prohexadion (prohexadion en zouten daarvan uitgedrukt als prohexadion)	0,2 (P) tarwe en gerst 0,05 (P) (*) andere granen

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

(P) Geeft het voorlopige maximumresidugehalte aan dat is vastgesteld overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder f), van Richtlijn 91/414/EEG: vier jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn worden alle voorlopige maximumresidugehalten voor deze residuen van bestrijdingsmiddelen als definitief beschouwd overeenkomstig artikel 10 van de richtlijn.

Artikel 2

In deel B van bijlage II bij Richtlijn 86/363/EEG wordt het volgende toegevoegd:

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalte (mg/kg)		
	voor vlees met inbegrip van vet, vleesbereidingen, slachtafvallen en dierlijke vetten, vermeld in bijlage I onder de GN-codes 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 en 1602	voor melk en melkproducten, vermeld in bijlage I onder de GN-codes 0401, 0402, 0405 00 en 0406	voor verse eieren uit de schaal en voor vogeleieren en eigeel, vermeld in bijlage I onder de GN-codes 0407 00 en 0408
Prohexadion (prohexadion en zouten daarvan uitgedrukt als prohexadion)	0,05 (P) (*)	0,01 (P) (*)	0,05 (P) (*)

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

(P) Geeft het voorlopige maximumresidugehalte aan dat is vastgesteld overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder f), van Richtlijn 91/414/EEG: vier jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn worden alle voorlopige maximumresidugehalten voor deze residuen van bestrijdingsmiddelen als definitief beschouwd overeenkomstig artikel 10 van de richtlijn.

Artikel 3

De kolommen „azimsulfuron” en „prohexadion (prohexadion en zouten daarvan uitgedrukt als prohexadion)” in de bijlage bij deze richtlijn worden toegevoegd aan bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG.

Artikel 4

De lidstaten zorgen voor de vaststelling en bekendmaking van de nodige bepalingen om uiterlijk op 31 december 2001 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

De lidstaten passen die bepalingen toe met ingang van 1 januari 2002.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt daarin naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 5

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Azimsulfuron	Prohexadion (prohexadion en zouten daarvan uitgedrukt als prohexadion)
1. Fruit, vers, gedroogd of ongekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker; noten	0,02 (P) (*)	0,05 (P) (*)
i) CITRUSVRUCHTEN Grapefruits, pompelmoezen Citroenen Lemmetjes Mandarijnen (clementines en soortgelijke kruisingen daaronder begrepen) Sinaasappelen Pomelo's Andere		
ii) NOTEN (al dan niet in de dop, schel of schaal) Amandelen Paranoten Cashewnoten Kastanjes Kokosnoten Hazelnoten Macadamia Pecannoten Pijnappels Pistaches (pimpernoten) Walnoten (okkernoten) Andere		
iii) PITVRUCHTEN Appelen Peren Kweeperen Andere		
iv) STEENVRUCHTEN Abrikozen Kersen Perziken (nectarines en soortgelijke kruisingen daar onder begrepen) Pruimen Andere		
v) BESVRUCHTEN EN KLEINFRUIT a) Tafel- en wijndruiven Tafeldruiven Wijndruiven b) Aardbeien (andere dan bosaardbeien)		

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Azimsulfuron	Prohexadion (prohexadion en zouten daarvan uitgedrukt als prohexadion)
c) Rubussoorten (andere dan wilde vruchten) Bramen Dauwbramen Loganbessen Frambozen Andere d) Ander kleinfruit en besvruchten (voorzover niet wild) Blauwe bosbessen Veenbessen Aalbessen (rood, zwart en wit) Kruisbessen (Cynorrhodom) Andere e) Wilde besvruchten en wilde vruchten vi) DIVERSE VRUCHTEN Avocado's Bananen Dadels Vijgen Kiwi's Kumquats Litchi's Mango's Olijven Passievruchten Ananassen Granaatappels Andere		
2. Groenten, vers of ongekookt, bevroren of gedroogd	0,02 (p) (*)	0,05 (p) (*)
i) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN Rode bieten Wortelen Knolselderij Mierikswortel (peperwortel) Aardperen (topinamboers) Pastinaken Wortelpeterselie Radijs Schorseneren Bataten (zoete aardappelen) Koolraap Rapen Yam Andere		

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Azimsulfuron	Prohexadion (prohexadion en zouten daarvan uitgedrukt als prohexadion)
ii) BOLGEWASSEN Knoflook Uien Sjalotten Bosuien Andere		
iii) VRUCHTGROENTEN a) Solanacea Tomaten Pepers (paprika's) Aubergines Andere b) Cucurbitaceae met eetbare schil Komkommers Augurken Courgettes Andere c) Cucurbitaceae met niet-eetbare schil Meloenen Pompoenen Watermeloenen Andere d) Suikermäis		
iv) KOOLSOORTEN a) Bloemkoolachtigen Broccoli Bloemkool Andere b) Sluitkoolachtigen Spruitjes Sluitkool Andere c) Bladkoolachtigen Chineze kool Boerenkool Andere d) Koolrabi		
v) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN a) Sla en dergelijke Tuinkers Veldsla Sla Andijvie Andere		

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Azimsulfuron	Prohexadion (prohexadion en zouten daarvan uitgedrukt als prohexadion)
b) Spinazie en dergelijke Spinazie Snijbiet Andere c) Waterkers d) Witlof e) Kruiden Kervel Bieslook Peterselie Selderijbladeren Andere vi) PEULGROENTEN (vers) Bonen (met peul) Bonen (zonder peul) Erwten (met peul) Erwten (zonder peul) Andere vii) STENGELGROENTEN Asperges Kardoen Bleekselderij, groene selderij Knolvenkel Artisjokken Prei Rabarder Andere viii) FUNGI a) Gekweekte paddestoelen b) Wilde paddestoelen		
3. Peulvruchten (droog) Bonen Linzen Erwten Andere	0,02 (p) (*)	0,05 (p) (*)
4. Oliehoudende zaden Lijnzaad Pinda's Papaverzaad Sesamzaad Zonnebloempitten Kool- en raapzaad Sojabonen Mosterdzaad Katoenzaad Andere	0,1 (p) (*)	0,1 (p) (*)

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Azimsulfuron	Prohexadion (prohexadion en zouten daarvan uitgedrukt als prohexadion)
5. Aardappelen Vroege aardappelen Bewaaraardappelen	0,02 ^(p) (*)	0,05 ^(p) (*)
6. Thee (gedroogde bladeren en stengels, al dan niet gefermenteerd, van <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 ^(p) (*)	0,1 ^(p) (*)
7. Hop (gedroogd), inclusief hoppellets en niet-geconcentreerd	0,1 ^(p) (*)	0,1 ^(p) (*)

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

^(p) Geeft het voorlopige maximumresiduegehalte aan dat is vastgesteld overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder f), van Richtlijn 91/414/EEG: vier jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn worden alle voorlopige maximumresiduegehalten voor deze residuen van bestrijdingsmiddelen als definitief beschouwd overeenkomstig artikel 10 van de richtlijn.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 8 maart 2001

tot goedkeuring van de sluiting door de Commissie van de overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie

(2001/411/Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 101, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De overeenkomst tot samenwerking bij het vreedzaam gebruik van kernenergie tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Verenigde Staten van Amerika, te Brussel ondertekend op 7 november 1995 en op 29 maart 1996 ⁽¹⁾, voorziet in samenwerking bij onderzoek en ontwikkeling op nucleair gebied, waaronder begrepen onderzoek naar beheerste kernfusie.
- (2) De Commissie heeft overeenkomstig de richtsnoeren van de Raad van 10 april 2000 onderhandelingen gevoerd over een overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie.

- (3) De sluiting van de overeenkomst door de Commissie moet worden goedgekeurd,

BESLUIT:

Enig artikel

De sluiting door de Commissie voor en namens de Gemeenschap van de overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie wordt goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht ⁽²⁾.

Gedaan te Brussel, 8 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

K. LARSSON

⁽¹⁾ PB L 120 van 20.5.1996, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 80 van dit Publicatieblad.

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 21 maart 2001

betreffende de sluiting van de overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 735)

(2001/412/Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

BESLUIT:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 101, tweede alinea,

Gelet op Besluit 2001/411/Euratom van de Raad van 8 maart 2001 tot goedkeuring van de sluiting door de Commissie van de overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 22 december 1998 heeft de Raad Besluit 1999/64/Euratom ⁽²⁾ aangenomen betreffende het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) voor activiteiten op het gebied van onderzoek en opleiding (1998-2002), welk programma de kernactiviteit beheerste kernfusie omvat.
- (2) Bij Beschikking 1999/175/Euratom ⁽³⁾ heeft de Raad een Euratom-programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van kernenergie vastgesteld voor de periode 1998-2002,

Artikel 1

De overeenkomst inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie wordt voor en namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie gesloten.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

Het lid van de Commissie dat verantwoordelijk is voor onderzoek, of zijn daartoe aangewezen vertegenwoordiger, is gemachtigd de overeenkomst namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie te ondertekenen teneinde daardoor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie te binden.

Gedaan te Brussel, 21 maart 2001.

Voor de Commissie

Philippe BUSQUIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ Zie bladzijde 78 van dit Publicatieblad.

⁽²⁾ PB L 26 van 1.2.1999, blz. 34.

⁽³⁾ PB L 64 van 12.3.1999, blz. 142.

OVEREENKOMST

inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, vertegenwoordigd door de Commissie van de Europese Gemeenschappen, en het Department of Energy van de Verenigde Staten van Amerika bij onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fusie-energie

DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE (Euratom, vertegenwoordigd door de Commissie van de Europese Gemeenschappen, en het DEPARTMENT OF ENERGY VAN DE VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA (DOE) (hierna gezamenlijk „partijen” genoemd),

OVERWEGENDE dat de overeenkomst tot samenwerking bij het vreedzame gebruik van kernenergie tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Verenigde Staten van Amerika, te Brussel ondertekend op 7 november 1995 en 29 maart 1996, voorziet in samenwerking bij het vreedzame gebruik van kernenergie, met inbegrip van beheerste kernfusie en inzonderheid bijdragen aan multilaterale projecten,

VERLANGENDE de lange geschiedenis van waardevolle samenwerking tussen partijen voort te zetten en de traditie uit te breiden van nauwe, voortdurende samenwerking op het gebied van fusie-energie die heeft plaatsgevonden in het kader van de overeenkomst inzake beheerste thermische kernversmelting (DOE-Euratom-overeenkomst), te Brussel ondertekend op 15 december 1986, en in een multilaterale context, met name in ITER, en

VERLANGENDE de ontwikkeling van fusie-energie als potentieel milieuvriendelijke, economisch concurrerende en vrijwel onbeperkte energiebron te blijven bevorderen,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

Artikel I

Doel

Het doel van deze overeenkomst is de samenwerking tussen partijen op de door hun respectieve kernfusieprogramma's bestreken gebieden te handhaven en te intensiveren op basis van wederzijds voordeel en algemene wederkerigheid, teneinde het wetenschappelijk inzicht en de technologische bekwaamheid die aan een systeem voor het opwekken van fusie-energie ten grondslag liggen, te ontwikkelen.

Artikel II

Gebieden waarop wordt samengewerkt

De gebieden waarop in het kader van deze overeenkomst wordt samengewerkt, kunnen omvatten:

1. tokamaks, met inbegrip van de grote projecten van de huidige generatie en van activiteiten in verband met die van de volgende generatie;
2. andere benaderingen dan via tokamaks;
3. de technologie van fusie-energie met magnetische opsluiting;
4. plasmatheorie en toegepaste plasmafysica;
5. programmabeleid en planning, en
6. andere gebieden zoals onderling schriftelijk overeengekomen.

Artikel III

Vormen van samenwerking

1. De samenwerking in het kader van deze overeenkomst kan, zonder zich daartoe te beperken, de volgende vormen aannemen:

- a) de uitwisseling en verstrekking van informatie en gegevens over wetenschappelijke en technische activiteiten, ontwikkelingen, praktijken en resultaten, alsmede over programma-beleid en planning, met inbegrip van de uitwisseling van vertrouwelijke informatie onder de in de artikelen VI en VII bedoelde voorwaarden;
- b) de uitwisseling van wetenschappers, ingenieurs en andere specialisten voor overeengekomen perioden om deel te nemen aan experimenten, analyses, het maken van ontwerpen en andere onderzoek- en ontwikkelingsactiviteiten overeenkomstig artikel VIII;
- c) de organisatie van seminars en andere bijeenkomsten om informatie over overeengekomen onderwerpen op de in artikel II genoemde gebieden te bespreken en uit te wisselen en om te bepalen welke activiteiten nuttig gezamenlijk kunnen worden ondernomen overeenkomstig artikel V;
- d) de uitwisseling en verstrekking van monsters, materialen, uitrusting (instrumenten en onderdelen) voor experimenten, tests en evaluaties overeenkomstig de artikelen IX en X;
- e) de uitvoering van gezamenlijke studies, projecten of experimenten, inclusief het gezamenlijk ontwerpen, bouwen en beheren ervan;
- f) het opzetten van datacommunicatieverbindingen, en
- g) andere specifieke vormen van samenwerking zoals onderling schriftelijk overeengekomen.

2. De partijen coördineren de activiteiten in het kader van deze overeenkomst in voorkomend geval met andere internationale activiteiten in verband met onderzoek en ontwikkeling van kernfusie, teneinde dubbel werk zoveel mogelijk te vermijden. Niets in deze overeenkomst wordt zo opgevat dat het afbreuk doet aan bestaande of toekomstige samenwerkingsregelingen tussen partijen.

*Artikel IV***Coördinatiecommissie en uitvoerende secretarissen**

1. De partijen richten een coördinatiecommissie op om de uitvoering van activiteiten in het kader van deze overeenkomst te coördineren en te controleren. De coördinatiecommissie telt maximaal twaalf leden van wie elke partij de helft benoemt. De coördinatiecommissie komt jaarlijks bijeen, beurtelings in de Verenigde Staten en in de Europese Unie, of op een andere overeengekomen tijd en plaats. Het hoofd van de delegatie van de ontvangende partij zit de bijeenkomst voor.

2. Door de coördinatiecommissie worden de vooruitgang van en plannen voor activiteiten in het kader van deze overeenkomst bestudeerd en worden in de toekomst binnen de werkingssfeer van deze overeenkomst gezamenlijk te ondernemen activiteiten voorgesteld, gecoördineerd en goedgekeurd, waarbij rekening wordt gehouden met de technische verdienste en vereiste inspanning, zodat de overeenkomst tot wederzijds voordeel strekt en over het geheel genomen op wederkerigheid berust.

3. Alle besluiten van de coördinatiecommissie worden met eenparigheid van stemmen genomen. Daarbij heeft de delegatie van elke partij in de coördinatiecommissie één stem die door het hoofd van de delegatie wordt uitgebracht.

4. Voor de perioden tussen de bijeenkomsten van de coördinatiecommissie wijst elke partij een uitvoerend secretaris aan die in alle aangelegenheden welke verband houden met de samenwerking in het kader van deze overeenkomst, namens haar optreedt. De uitvoerende secretarissen zijn verantwoordelijk voor het dagelijks beheer van de samenwerking.

*Artikel V***Projectovereenkomsten**

Als de coördinatiecommissie overeenkomt gezamenlijk een activiteit uit te voeren, keurt zij een projectovereenkomst bij deze overeenkomst goed die door de overeenkomst wordt beheerst. Elke projectovereenkomst vermeldt de deelnemers en bevat gedetailleerde bepalingen inzake de tenuitvoerlegging van de gezamenlijke activiteit, die, zonder zich daartoe te beperken, in voorkomend geval betrekking hebben op het technische werkterrein, het beheer, de verantwoordelijkheid voor decontaminatie, de uitwisseling van vertrouwelijke informatie, de uitwisseling van uitrusting, de behandeling van intellectuele eigendom, de totale kosten, de verdeling van de kosten en het tijdschema.

*Artikel VI***Beschikbaarheid en verspreiding van kennis**

1. Onverminderd de toepasselijke wetten en voorschriften en de bepalingen van deze overeenkomst geven elke partij en haar vertegenwoordigers de andere partij en haar vertegenwoordigers vrije toegang tot alle kennis waarover zij beschikken die voor de uitvoering van deze overeenkomst vereist is.

2. De partijen bevorderen een zo ruim mogelijke verspreiding van de kennis, in hun bezit of voor hen beschikbaar, die zij openbaar mogen maken en die ofwel gezamenlijk is ontwikkeld, ofwel bestemd is om in het kader van deze overeenkomst te worden verstrekt of uitgewisseld, behoudens de noodzaak dat vertrouwelijke kennis en uit deze overeenkomst voortvloeiende intellectuele eigendom worden beschermd.

3. Kennis die op grond van deze overeenkomst door een partij aan de andere partij wordt overgedragen, dient naar het beste weten van de overdragende partij nauwkeurig te zijn, maar de overdragende partij garandeert niet dat de overgedragen kennis geschikt is voor een bepaalde aanwending of toepassing door de ontvangende partij of door derden. Kennis die door beide partijen gezamenlijk is ontwikkeld, dient naar het beste weten van beide partijen nauwkeurig te zijn. Geen van beide partijen garandeert dat de gezamenlijk ontwikkelde kennis nauwkeurig is of geschikt is voor een bepaalde aanwending of toepassing door één van beide partijen of door derden.

*Artikel VII***Intellectuele eigendom**

Intellectuele eigendom die in de loop van gezamenlijke activiteiten in het kader van deze overeenkomst is ontstaan of beschikbaar gesteld, wordt beschermd en toegewezen overeenkomstig het bepaalde in bijlage A die een integrerend deel van deze overeenkomst uitmaakt en van toepassing is op alle activiteiten die in het kader van deze overeenkomst worden uitgevoerd.

*Artikel VIII***Uitwisseling en detachering van personeel**

De volgende bepalingen zijn van toepassing op de uitwisseling of detachering van personeel in het kader van deze overeenkomst:

1. Elke partij of deelnemer zorgt ervoor dat voor de uitvoering van de in het kader van deze overeenkomst voorgenomen activiteiten gekwalificeerd personeel wordt uitgekozen met de vereiste bekwaamheden en deskundigheid. Elke uitwisseling of detachering van personeel wordt van tevoren schriftelijk overeengekomen in een briefwisseling tussen partijen of deelnemers waarin naar deze overeenkomst en de toepasselijke bepalingen inzake intellectuele eigendom wordt verwezen.
2. Elke partij of deelnemer is verantwoordelijk ten aanzien van de aan haar/zijn uitgewisselde of gedetacheerde personeel te betalen bezoldigingen, verzekeringen en vergoedingen.
3. De detacherende partij of deelnemer betaalt de reis- en verblijfkosten van haar/zijn bij de gastinstelling verblijvende uitgewisselde of gedetacheerde personeel, tenzij anders wordt overeengekomen.
4. De ontvangende partij of deelnemer zorgt op basis van wederkerigheid en op een voor alle betrokkenen bevredigende wijze voor geschikte woningen ten behoeve van het uitgewisselde of gedetacheerde personeel (en zijn gezinnen) van de andere partij of deelnemer.

5. De ontvangende partij of deelnemer verleent het uitgewisselde of gedetacheerde personeel van de andere partij of deelnemer alle nodige bijstand bij het vervullen van administratieve formaliteiten (bijvoorbeeld het verkrijgen van visa).
6. Elke partij of deelnemer zorgt ervoor dat het uitgewisselde of gedetacheerde personeel de algemene arbeids- en veiligheidsvoorschriften die voor de gastinstelling gelden, nakomt.
7. Elke partij of deelnemer kan voor eigen rekening als waarnemer optreden bij testactiviteiten en analytische werkzaamheden van de andere partij of deelnemer op de in artikel II genoemde gebieden waarop wordt samengewerkt. Onder voorbehoud van voorafgaande instemming van de ontvangende partij of deelnemer voor elke gelegenheid kan dit waarnemersschap plaatsvinden in de vorm van korte bezoeken dan wel de detachering van personeel.

Artikel IX

Uitwisseling van apparatuur, monsters, enz.

Beide partijen stemmen ermee in dat ingeval uitrusting, instrumenten, monsters, materialen of noodzakelijke reserveonderdelen (hierna „uitrusting enz.” genoemd) moeten worden uitgewisseld of uitgeleend of geleverd door een deelnemer van een andere deelnemer, de volgende bepalingen gelden voor de verzending en het gebruik van de uitrusting enz.:

1. De verzendende deelnemer verstrekt zo spoedig mogelijk een gedetailleerde opgave van de uitrusting enz. die beschikbaar zal worden gesteld, tezamen met de relevante specificaties en technische documentatie en informatie.
2. De door de verzendende deelnemer verschaft uitrusting enz. blijft zijn eigendom en wordt op een door de coördinatiecommissie te bepalen datum aan de verzendende deelnemer teruggezonden, tenzij iets anders wordt overeengekomen in de in artikel V bedoelde projectovereenkomst.
3. De uitrusting enz. wordt in de ontvangende vestiging slechts in onderlinge overeenstemming tussen de deelnemers in gebruik gesteld.
4. De ontvangende deelnemer voorziet in de nodige ruimten voor de uitrusting enz. en zorgt voor voorzieningen zoals elektriciteit, water en gas in overeenstemming met de onderling overeengekomen technische vereisten.

Gedaan in tweevoud te Brussel, op 14 mei 2001, in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Finse, de Spaanse en de Zweedse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

Voor het Department of Energy voor en
namens de regering van de Verenigde Staten
van Amerika
Spencer ABRAHAM

Artikel X

Algemene bepalingen

1. Elke partij voert de activiteiten waarin deze overeenkomst voorziet, uit met inachtneming van haar toepasselijke wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen en stelt middelen beschikbaar afhankelijk van de beschikbaarheid van toegewezen geldmiddelen.
2. Tenzij partijen uitdrukkelijk schriftelijk iets anders overeenkomen in het kader van de coördinatiecommissie, worden alle uit de samenwerking in het kader van deze overeenkomst voortvloeiende kosten gedragen door de partij die deze maakt.
3. Alle vraagstukken in verband met de interpretatie of tenuitvoerlegging van de overeenkomst die tijdens de looptijd naar voren komen, worden door partijen in onderling overleg geregeld.
4. Deze overeenkomst is wat Euratom betreft van toepassing op het grondgebied waar het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie van toepassing is en op het grondgebied van de landen die als volledig geassocieerde derde staten aan het kernfusieprogramma van Euratom deelnemen.

Artikel XI

Looptijd, wijziging en opzegging

1. Deze overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de laatste ondertekening plaatsvindt en blijft gedurende vijf jaar van kracht. Tenzij één van beide partijen de andere partij ten minste zes maanden voor het aflopen van de overeenkomst in kennis stelt van haar voornemen de overeenkomst op te zeggen, wordt deze overeenkomst automatisch met een volgende periode van vijf jaar verlengd.
2. Deze overeenkomst kan met wederzijdse schriftelijk instemming van de partijen worden gewijzigd.
3. Alle gezamenlijke activiteiten en experimenten die op het tijdstip waarop deze overeenkomst wordt beëindigd of afloopt, nog niet zijn voltooid, kunnen volgens de voorwaarden van deze overeenkomst worden voortgezet totdat zij zijn voltooid.
4. Deze overeenkomst en al haar eventuele projectovereenkomsten kunnen steeds worden beëindigd indien één van beide partijen zulks wenst; de partij die de overeenkomst of projectovereenkomst wenst te beëindigen, deelt zulks schriftelijk mede met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. Een dergelijke beëindiging doet geen afbreuk aan de rechten die beide partijen uit hoofde van de overeenkomst of projectovereenkomst tot de datum waarop zij wordt beëindigd, hebben verworven.

Voor de Europese Gemeenschap voor Atoom-
energie, vertegenwoordigd door de Commissie
van de Europese Gemeenschappen
Philippe BUSQUIN

BIJLAGE A

INTELLECTUELE-EIGENDOMSRECHTEN

Rechten met betrekking tot intellectuele eigendom welke in het kader van deze overeenkomst is voortgebracht of geleverd, worden als volgt toegekend:

I. Toepassingsgebied

Deze bijlage is van toepassing op alle gezamenlijke activiteiten die in het kader van deze overeenkomst worden ondernomen, tenzij dit uitdrukkelijk anderszins is overeengekomen.

II. Houderschap, toekenning en uitoefening van rechten

- A. In de zin van deze overeenkomst heeft „intellectuele eigendom” de betekenis zoals vermeld in artikel 2 van het Verdrag tot oprichting van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom, 14 juli 1967, Stockholm.
- B. Deze bijlage heeft betrekking op de toekenning van rechten, belangen en royalty's tussen partijen en deelnemers. Elke partij zorgt ervoor dat de andere partij de rechten op intellectuele eigendom ontvangt overeenkomstig de bepalingen van deze bijlage. Deze bijlage houdt geen andere wijziging in van of doet geen afbreuk aan de toekenning van de rechten tussen een partij en haar burgers, welke wordt geregeld overeenkomstig de wetten en gebruiken van de desbetreffende partij.
- C. Het opzeggen of aflopen van deze overeenkomst heeft geen invloed op de overeenkomstig deze bijlage geldende rechten of verplichtingen.
- D. 1. In het geval van gezamenlijke activiteiten van partijen wordt intellectuele eigendom die voortkomt uit gezamenlijk onderzoek, d.w.z. onderzoek dat door beide partijen wordt gesteund, volgens onderstaande beginselen in een technologiebeheersplan behandeld:
 - a) Partijen stellen elkaar binnen een redelijke termijn in kennis van eventuele intellectuele-eigendomsrechten welke uit deze overeenkomst (of toepasselijke uitvoeringsovereenkomsten) voortkomen.
 - b) Tenzij dit anderszins wordt overeengekomen kunnen de rechten en belangen met betrekking tot intellectuele eigendom die uit gezamenlijk onderzoek is voortgekomen, zonder territoriale belemmering door elk van beide partijen worden benut.
 - c) Elke partij neemt tijdig de nodige stappen om de intellectuele eigendom waarop zij overeenkomstig het technologiebeheersplan rechten en belangen verwerft, te beschermen.
 - d) Elke partij heeft recht op een niet-uitsluitende, onherroepelijke licentie, vrij van royalty's, om elke intellectuele eigendom die uit deze overeenkomst voortkomt, te gebruiken voor activiteiten die uitsluitend betrekking hebben op onderzoek en ontwikkeling.
 - e) Gastonderzoekers ontvangen intellectuele-eigendomsrechten en een aandeel in de royalty's die de gastinstellingen ontvangen uit de verlening van licenties voor dergelijke intellectuele-eigendomsrechten overeenkomstig het beleid van de gastinstellingen.
- 2. In alle andere gevallen verlangt elke partij, voorzover zulks volgens haar wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vereist is, van al haar deelnemers dat zij specifieke overeenkomsten aangaan met betrekking tot de uitvoering van gemeenschappelijk onderzoek en de onderscheiden rechten en plichten van de deelnemers. Wat intellectuele eigendom betreft, zullen de overeenkomsten doorgaans onder meer betrekking hebben op eigendom, bescherming, gebruiksrechten ten behoeve van onderzoek en ontwikkeling, exploitatie en verspreiding, met inbegrip van regelingen voor gezamenlijke publicatie, rechten en plichten van gastonderzoekers en procedures voor de regeling van geschillen. De overeenkomsten kunnen ook betrekking hebben op bestaande en ontwikkelde kennis, vergunningen en te leveren prestaties.
- E. Zonder afbreuk te doen aan de concurrentievoorwaarden op de gebieden die onder deze overeenkomst vallen, stelt elke partij alles in het werk om ervoor te zorgen dat de rechten die in het kader van deze overeenkomst en de daaronder getroffen regelingen zijn verworven, op een zodanige wijze worden uitgeoefend dat met name worden aangemoedigd: i) het gebruik en de verspreiding van informatie die in het kader van deze overeenkomst is ontstaan of op andere wijze beschikbaar is gekomen, voorzover dit in overeenstemming is met de in deze overeenkomst neergelegde voorwaarden, de bepalingen van deel IV van deze bijlage en eventuele regels die in het kader van de wetgeving van partijen inzake de behandeling van gevoelige of geheime informatie op nucleair gebied van toepassing zijn, en ii) de aanname en tenuitvoerlegging van internationale normen.

III. Werken die onder het auteursrecht vallen

Overeenkomstig de voorwaarden van deze overeenkomst wordt auteursrecht dat aan partijen of deelnemers toebehoort, behandeld in overeenstemming met de door de Wereldhandelsorganisatie beheerde overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom.

IV. Wetenschappelijke publicaties

Onverminderd de voor vertrouwelijke informatie geldende bepalingen van hoofdstuk V, zijn de volgende procedures van toepassing:

- A. Elke partij heeft recht op een niet-uitsluitende, onherroepelijke licentie, vrij van royalty's, om in alle landen informatie, uit wetenschappelijke en technische tijdschriften, artikelen, rapporten, boeken of andere media, die rechtstreeks het resultaat is van uit hoofde van deze overeenkomst door of namens partijen verricht gemeenschappelijk onderzoek, te vertalen, te reproduceren en in het openbaar te verspreiden.
- B. Op alle openbaar te verspreiden exemplaren van een werk waarop auteursrechten rusten en dat volgens deze bepaling tot stand is gekomen, wordt de naam van de auteurs van het werk vermeld, tenzij naamsvermelding door een auteur uitdrukkelijk wordt geweigerd. Ook moet op een duidelijk zichtbare plaats een vermelding worden opgenomen met betrekking tot de medewerking en de steun van de partijen.

V. Vertrouwelijke informatie

A. *Schriftelijke vertrouwelijke informatie*

1. Elke partij, of haar deelnemers, stelt in een zo vroeg mogelijk stadium vast welke informatie zij vertrouwelijk wenst te houden met betrekking tot deze overeenkomst. Daarbij moeten onder meer de volgende criteria worden gehanteerd:
 - de informatie is geheim, in die zin dat de gegevens, als geheel of in de exacte samenstelling van hun bestanddelen, niet algemeen bekend of met wettelijke middelen gemakkelijk toegankelijk zijn;
 - de informatie heeft werkelijke of mogelijke handelswaarde ingevolge de geheimhouding, en
 - er zijn door de persoon die met de leiding belast is, maatregelen getroffen die onder de omstandigheden redelijk leken om de geheimhouding van de gegevens te waarborgen.

In bepaalde gevallen kunnen partijen of hun deelnemers overeenkomen dat, behoudens andersluidende bepalingen, tijdens het gemeenschappelijk onderzoek op basis van deze overeenkomst verstrekte, uitgewisselde of tot stand gekomen informatie noch in haar geheel noch gedeeltelijk mag worden bekendgemaakt.

2. Elke partij of deelnemer zorgt ervoor dat krachtens deze overeenkomst als vertrouwelijk en dus als beperkt toegankelijk beschouwde informatie gemakkelijk door de andere partij of deelnemer als zodanig wordt herkend, bijvoorbeeld door een kenteken of opschrift. Dit geldt ook voor de gehele of gedeeltelijke reproductie van de desbetreffende gegevens.

Een partij of deelnemer die op grond van een dergelijke overeenkomst vertrouwelijke informatie ontvangt, dient de vertrouwelijkheid daarvan te respecteren. Die beperking wordt automatisch opgeheven wanneer de gegevens door de eigenaar ongelimiteerd worden bekendgemaakt.

3. Vertrouwelijke gegevens die ingevolge deze overeenkomst zijn medegedeeld, mogen door de ontvangende partij of deelnemer worden verspreid onder personen die in dienst zijn bij de ontvangende partij of deelnemer, met inbegrip van haar contractanten, en andere betrokken departementen of instellingen van de ontvangende partij of deelnemer welke voor de specifieke doeleinden van het lopende gemeenschappelijk onderzoek gemachtigd zijn, mits de vertrouwelijke gegevens worden beschermd overeenkomstig de wetten en voorschriften van elke partij en, zoals boven vermeld, als zodanig gemakkelijk kunnen worden herkend.

B. *Niet-schriftelijke vertrouwelijke informatie*

Niet op schrift gestelde vertrouwelijke gegevens of andere beperkt toegankelijke informatie die worden verstrekt tijdens seminars en andere bijeenkomsten welke in het kader van de overeenkomst gehouden worden, of gegevens verkregen door de indiensttreding van personeel, het gebruik van voorzieningen of gemeenschappelijke projecten, worden door partijen of hun vertegenwoordigers behandeld overeenkomstig de beginselen in verband met schriftelijke informatie welke in deze overeenkomst zijn vastgelegd, mits de ontvanger van dergelijke vertrouwelijke of anderszins beperkt toegankelijke gegevens uiterlijk op het moment dat die informatie wordt verstrekt op schriftelijke wijze geattendeerd is op het vertrouwelijk karakter ervan.

C. *Beheer*

Elke partij tracht ervoor te zorgen dat vertrouwelijke informatie die zij uit hoofde van de overeenkomst ontvangt, wordt beheerd zoals in de overeenkomst is bepaald. Indien een van de partijen er zich rekenschap van geeft dat zij niet in staat is, of redelijkerwijs verwacht niet in staat te zullen zijn, om de in de punten A en B vervatte niet-verspreidingsbepalingen na te leven, stelt zij de andere partij daarvan onverwijld in kennis. De partijen plegen vervolgens overleg om een passende gedragslijn vast te stellen.

VI. Regeling van geschillen, nieuwe vormen van intellectuele eigendom en niet-voorzien intellectuele eigendom

- A. Geschillen tussen partijen in verband met intellectuele eigendom worden geregeld overeenkomstig artikel 12 van de overeenkomst tot samenwerking bij het vreedzaam gebruik van kernenergie tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Verenigde Staten van Amerika.
 - B. Indien één van beide partijen of een deelnemer vaststelt dat een gezamenlijke activiteit die in het kader van deze overeenkomst is ondernomen, een nieuwe vorm van intellectuele eigendom kan voortbrengen waarin niet is voorzien in een technologiebeheersplan of een overeenkomst tussen deelnemers, of indien andere onvoorziene problemen optreden, knopen partijen onverwijld overleg aan om te waarborgen dat de bescherming, exploitatie en verspreiding van de betrokken intellectuele eigendom op hun onderscheiden grondgebieden naar behoren worden geregeld.
-